

*Gymnázium Martina Hattalu*

# *Almanach*

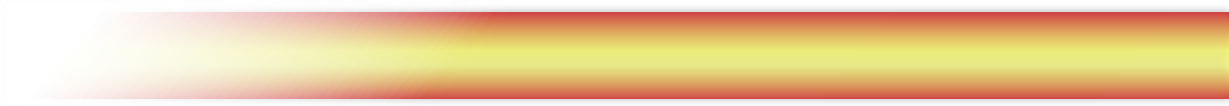
*1998/99 – 2018/19*  
*španielska bilingválna sekcia*





# Obsah

Prihovor riaditeľa školy.....	5
Spomienky pedagógov.....	6
Spomienky absolventov .....	8
Zoznam učiteľov a lektorov: 1998/1999 – 2018/2019.....	10
Zoznam absolventov bilingválnej sekcie od šk.roku 1998/99 .....	13
Španielsky jazyk a literatúra.....	18
Literárna cena Eugenia Asensia v písaní krátkych príbehov .....	18
Olympiáda v španielskom jazyku .....	19
Matematika .....	20
Najlepšia matematická fotografia organizovaná žilinským gymnáziom .....	20
Matematická olympiáda .....	21
Súťaž o cenu Garcilasa de la Vega .....	22
Súťaž Paula Abrantesa o najlepšiu matematickú fotografiu .....	22
Fotomontáž .....	23
Dni španielskej kultúry .....	24
Divadelný festival .....	27
Výmenný pobyt .....	30
Vzdelávací pobyt.....	32
Ruta Quetzal .....	35
Animátori.....	36
Štúdium v Španielsku .....	38
Štipendium .....	39
Fotogaléria: triedy .....	40
Fotogaléria: lektori a vyučujúci španielskeho jazyka .....	42
Na záver pár slov o výzvach .....	46
Sponzori .....	47



Prijemné čítanie praje  
**Predmetová komisia španielskeho jazyka,**  
ktorá pripravila spomienkový Almanach pri príležitosti  
**20.výročia** založenia **španielskej bilingválnej sekcie**  
Gymnázia Martina Hattalu:

PhDr. Daša Piačková  
Mgr. Róbert Tokár  
Mgr. Janka Paľová  
Mgr. Katarína Zembjaková  
Lcda. Luisa Chico Pérez  
Lcd. Alberto Cabello García  
Lcd. Julio Ruiz Monteagudo  
Lcd. Diego José Márquez Agrella

**ĎAKUJEME** všetkým učiteľom, žiakom i absolventom,  
ktorí akoukoľvek formou pomohli  
pri písaní a vydaní Almanachu.

### Bilingválne gymnázium v Trstenej – dvadsať rokov

Čas je naozaj veľký fenomén, nikto z nás ho nezastaví, veď už slávny rímsky básnik Ovídius raz povedal: „*Tempora labuntur tacitis qve senescimus annis,*“ čo v preklade znamená: „*Čas plynie a my nepozorovane starneme.*“

Na našom bilingválnom gymnázium ubehli dni, týždne, mesiace, ba už aj roky. Avšak v návale každodenných pracovných či študijných povinností si plynutie času vôbec neuvedomujeme. Pocítíme ho až pri zlomových výnimočných okamihoch či slávnostných príležitostiach, akou je aj výročie našej školy. Čas sa naozaj nedá zastaviť.

Prešlo už **dvadsať rokov**, čo mladí ľudia z Oravy a postupne aj z iných kútov Slovenska prekročili prvýkrát bránu Gymnázia Martina Hattalu v Trstenej a začali **v školskom roku 1998/1999** písať históriu nášho **Bilingválneho gymnázia s vyučovacím jazykom španielskym**.

Pamätám si, ako sa mnohí v tom čase čudovali, prečo práve v Trstenej, kdesi na severe Slovenska má vzniknúť po Nitre, Bratislave či Košiciach ďalšie španielske gymnázium.

Našu školu oslovila s ponukou vybudovať na území Slovenska ďalšie španielske gymnázium priamo španielska strana prostredníctvom svojho veľvyslanca, a to preto, lebo v našej škole sa predtým viac ako dvadsať rokov hlavne zásluhou nášho vtedajšieho učiteľa PhDr. Jána Gregora a neskôr aj zástupkyne riaditeľa školy PhDr. Daše Piačekovej kvalitne učila španielčina. Veď naši absolventi z tej doby, ktorí neskôr študovali u popredného romanistu Ladislava Trupa, ktorý pôsobil ako profesor španielskeho jazyka na Univerzite Komenského v Bratislave a tiež na univerzitách v Trnave a v Banskej Bystrici, patria ešte aj dnes k najlepším španielčinárom, ktorí učia španielčinu na rôznych univerzitách, gymnáziách, či zastávajú významné posty v našej spoločnosti, ako napríklad pán Juraj Tomaga: riaditeľ Tlačového odboru Ministerstva zahraničných vecí, pán Dušan Chrenek, ktorý je vedúci zastúpenia Európskej komisie v Slovenskej republike a mnohí ďalší.

Dvadsať rokov možno nie je veľa, ale v škole je takéto jubileum vždy vďačnou príležitosťou nielen na spomienky a na stretnutia, ale i na bilanciu dosiahnutých výsledkov a na vyjadrenie hrdosti na svoju školu.

Niektorí z nás si spomínajú aj na to, aké to bolo na začiatku ťažké, ako sme hľadali byty pre španielskych lektorov, či získavali kvalitných učiteľov a samozrejme žiakov. Na našej škole sa zrodili akcie, ako sú Španielske dni, divadelný festival a iné, ktoré sa neskôr po našom vzore stali programovou súčasťou ostatných španielskych gymnázií. A potom postupne prišli prvé úspechy našich žiakov, ktoré nás presvedčili o tom, že to bolo vykročenie správnym smerom.

Za dvadsať rokov histórie nášho bilingválneho gymnázia sa v zrkadle spomienok vynárajú žiaci, ktorí prispeli k dobrému menu školy, absolventi, ktorí sa veľmi dobre uplatnili a uplatňujú v praxi a zastávajú popredné miesta v kultúrnom i spoločenskom živote tu v regióne Hornej Oravy, na Slovensku, ale aj v zahraničí.

S úctou si tiež spomínam i na všetkých španielskych lektorov, ktorí počas dvadsaťročnej histórie pôsobili v našej škole. Nielen im, ale aj všetkým učiteľom, ktorí stáli za katedrami a žiakom odovzdávali svoje vedomosti a skúsenosti pri vzdelávaní a výchove k zodpovednosti, s hlbokým zmyslom pre česť a ľudskosť vyslovujem veľké úprimné ďakujem.

Moje poďakovanie patrí aj mojim bývalým a terajším zástupcom, osobitne ďakujem mojej zástupkyňi PhDr. Daši Piačekovej, ktorá spolu so mnou stála pri zrode nášho Bilingválneho gymnázia a dvadsať rokov je takpovediac jeho tütorkou. Záverom sa chcem poďakovať aj veľvyslanectvu Španielskeho kráľovstva a všetkým, ktorí sa akýmkoľvek spôsobom pričínili o úspešné napredovanie našej bilingválnej sekcie.

Vyjadrujem presvedčenie, že spoločnými silami si udržíme dôstojné miesto nielen medzi španielskymi bilingválnymi školami, ale aj medzi strednými školami na celom Slovensku.

**Mgr. Štefan Kristofčák**  
riaditeľ školy

### Akých bolo dvadsať rokov?

Bolo to niekedy začiatkom roka 1997, keď ma zavolať do kancelárie náš riaditeľ školy. Povedal, že mal telefonát a bolo nám ako škole ponúknuté otvoriť bilingválne slovensko-španielske gymnázium. Ministerstvo školstva nás oslovilo s touto ponukou, pretože sme boli školou, ktorá ako jedna z mála stredných škôl na Slovensku vyučovala dlhé roky španielsky jazyk zásluhou PhDr. Jána Gregora. Mnohí študenti, ktorých pán profesor pripravoval, pokračovali v jeho šľapajách a študovali španielsky jazyk, vďaka ktorému sa dostali na zaujímavé miesta. A možno aj to, že častá odpoveď na otázku: „Kde ste študovali španielčinu?“ bola: „V Trstenej.“

S nadšením som tento návrh odobrila a začal sa kolotoč vybavovačiek: od zriaďovacej listiny cez propagáciu tohto typu štúdia nielen na Orave, ale aj v regióne. Potrebovali sme zabezpečiť veľa vecí, napr. prenajať byt pre lektorku, vybaviť povolenia na trvalý pobyt a mnoho ďalších. Spočiatku sa verejnosť, rodičia i žiaci dívali na nás s nedôverou, ale postupne pribúdali tí nadšenci, ktorých španielčina oslovila.

A tak sme spustili 1. septembra 1998 prvú triedu Bilingválneho slovensko-španielskeho gymnázia.

Pamätám si na našu prvú lektorku španielskeho jazyka **Terezu**, ktorá prišla k nám vystrašená a s otáznikmi v očiach: „Kde som sa to dostala??“ A aké bolo jej zhrozenie, keď som s ňou išla na prvú hodinu do „Sivého domu“, kde bola 1.D. Našťastie, rýchlo si zvykla na naše podmienky.

Veselšie jej bolo, keď o rok prišiel ďalší lektor **José**, ktorý učil všetky prírodovedné predmety. Skladali sme pred ním pomyselný klobúk, lebo učiť matematiku, fyziku, chémiu i biológiu bolo skutočne náročné. Ale aj tu sa našlo riešenie a José si zvykol nielen na slovenské halušky, ale aj na školu a žiakov.

Tak sme začínali. S úspechmi, aj s problémami. Niektorí žiaci to vzdali hneď na začiatku, iní sa trápili dva roky a potom odišli, ale boli aj vytrvalci, ktorí zostali do konca štúdia.

Podobne to bolo aj s lektormi. Niektorých očarila oravská príroda a pokojný život, iným zas chýbal ruch miest. Ale pre mňa je vzácne to, že takmer každý lektor, ktorý u nás učil, odchádzal s dobrým pocitom, lebo si tu našiel nových priateľov, na ktorých sa nezabúda. Mnohí z nich sa ozvú aj po rokoch, sú zvedaví, ako pokračuje škola, ako sa majú ľudia, ktorí im nahrádzali domov.

Dvadsať rokov je za nami.

Myslím si, že to boli roky dobré, ba až skvelé. Spoznali sme nových ľudí, dozvedeli sme sa o kultúre a spôsobe života pre nás dovtedy neznámeho Španielska, naučili sme sa od našich lektorov nové metódy, spôsoby výučby, prebrali mnohé názory.

Kiežby aj ďalších dvadsať rokov bolo takých žilivých ako doteraz. Aby sme mali skvelých žiakov, učiteľov a lektorov a aby nás neopúšťala chuť vzdelávať sa.

**PhDr. Daša Piačková**  
zástupkyňa riaditeľa školy

## Vznik bilingválnej sekcie španielskeho jazyka pri našom gymnáziu

Domnievam sa, že je vhodné, aby som sa zmienil o tom, čo vzniku bilingválnej sekcie predchádzalo. Na úvod chcem pripomenúť, že španielsky jazyk sa u nás vyučuje relatívne dlho, a to od začiatku sedemdesiatych rokov minulého storočia. Všeobecne v tom čase, pokiaľ ide o vyučovanie cudzích jazykov, je známe, že prím vo vyučovaní jazykov zohrával ruský jazyk, ktorý sa učil povinne každý žiak. Okrem ruštiny mali žiaci možnosť učiť sa francúzštinu, tiež voliteľne latinčinu.

Keď som ako absolvent FFUK v Bratislave prišiel v roku 1966 „povinne“ na miestenku učiť na našu vtedy SVŠ-ku, situácia pre vyučovanie španielčiny nebola veľmi priaznivá. Nedal som sa odradiť a neskôr v spolupráci s vedením školy, ktorého som bol súčasťou ako zástupca riaditeľa školy, som postupne presadzoval vyučovanie španielčiny v našej škole. Žiaci a ich rodičia si pomaly zvykali, že aj španielčina mala a má svoje miesto medzi cudzími jazykmi. Nielenže sme otvárali iba sporadické vyučovanie španielčiny, ale postupne bola zastúpená paralelne v každom ročníku. Aj na základe toho sa mi podarilo v šk. roku 1973/74 dostať sa na polročný študijný pobyt v Havane.

V roku 1989 som sa obrátil písomne v mene riaditeľstva školy na Ministerstvo školstva a vedy v Madride o možnosť pomôcť našej škole akoukoľvek formou skontaktovať sa so školou v Španielsku pre nadviazanie vzájomnej komunikácie medzi našimi a španielskymi žiakmi. V odpovedi z ministerstva zo dňa 19. 4. 1989 sa uvádza, že momentálne španielske školy majú možnosť spolupracovať výhradne so školami začlenenými v EÚ, čo sa nás, prirodzene, vtedy netýkalo. Keďže ale my sme uviedli, že nám ide o vzájomné kontakty s cieľom výmeny pohľadníc, znáмок, ale aj o recipročné návštevy – „intercambios“, ministerstvo to akceptovalo s tým, že ďalej informovalo, že v prípade návštevy španielskej školy u nás, nemôže

príslušná škola počítať so žiadnou finančnou dotáciou zo strany ministerstva, pretože vtedy taká možnosť mimo krajín EÚ neexistovala. Nakoniec sa mi podarilo písomne skontaktovať sa s kolegom Manuelom F. Vázquezom z Galície a dotiahli sme to k vzájomnej dohode a konkrétnej historickej prvej návšteve Španielska našimi žiakmi a profesormi, ku ktorej došlo v roku 1991. Konkrétne išlo o strednú školu vo Vilalonge, prístavnom mestečku Sanxenxo v Galícii. O rok nám našu návštevu Španieli opätovali a naše vzájomné návštevy sa opakovali do roku 1994.

Boli to roky, ktoré považujem za vyvrcholenie svojej pedagogickej kariéry v španielčine. Veľký záujem o španielsky jazyk dal podnet na vznik bilingválnej sekcie v našej škole. V roku 1998 sme po prvýkrát na Orave otvorili 1. ročník bilingválneho gymnázia s vyučovacím jazykom španielskym.

Činnosť našej bilingválnej sekcie je riadená podľa recipročnej dohody medzi MŠ SR a MŠ Španielska. Treba si uvedomiť, že jej zameranie je na prírodovedné predmety: matematiku, fyziku, chémiu a biológiu. Z uvedeného vyplýva, že španielčina nie je cieľom, ale prostriedkom, pomocou ktorého je možné získavať vedomosti ako z historickej, kultúrno-vzdelávacej oblasti, tak predmetov prírodovedného zamerania. Nadobudnuté vedomosti je možné ďalej prehĺbovať na vysokoškolskom štúdiu ako u nás, tak aj v Španielsku.

Našou snahou bolo ozrejmiť a aspoň trochu priblížiť okolnosti, ktoré viedli k založeniu bilingválnej sekcie španielskeho jazyka v našej škole pri príležitosti dvadsaťročnice jej existencie. Predpokladáme, že absolventi budú naďalej ako doteraz šíriť dobré meno našej školy nielen u nás, ale aj v zahraničí.

**PhDr. Ján Gregor**  
**prvý pedagóg španielskeho jazyka na pôde GMH**

### Spomienky na štúdium na bilingválnom gymnáziu

Pôvodne som sa hlásila na 4-ročné gymnázium, no pamätám si, ako mi tesne pred skúškami rodičia povedali, že sa otvára bilingva v Trstenej so zameraním na španielčinu a ak chcem, ešte sa tam možem preradiť. Vôbec som neváhala a súhlasila, aj keď som si vtedy nevedela predstaviť, na čo mi už len tá španielčina bude. Treba povedať, že bola iná doba a španielčina nebola vyučovaná široko-dialeko.

Prvý rok bol svet gombička, 20 hodín týždenne španielčiny, ono sa to na nás lepilo samo. Hneď od začiatku sme mali španielsku lektorku, s ktorou sme sa dorozumievali rukami-nohami, tiež nechýbali hodiny so slovenským profesorom p. Jánom Gregorom, takže si nespomínam na nejaké veľké domáce učenie. Ďalšie roky nám už pridali odborné predmety v španielskom jazyku, pričom paralelne sme mávali rovnaké predmety aj v slovenčine. Vždy to bolo také pohodové, neviem, či to bolo dobrými učiteľmi alebo šikovnými žiakmi.

Rada si spomínam na našu triednu profesorku p. Szabovú, ako sme za ňou chodili s našimi veľkými neriešiteľnými problémami ohrozujúcimi život na Zemi a ona nás vždy s pokojom Angličana uzemnila. A veľmi rada som mala jej hodiny literatúry, dodnes si vďaka nej pamätám mnohé obsahy literárnych diel. Spomínam si aj na p. profesorku Dobisovú, ako som mala vždy veľký rešpekt voči nej a ako nám hneď na prvej hodine angličtiny povedala, nech si nemyslíme, že vedieť iba španielčinu bude v živote stačiť.

Najlepšie spomienky sú však jednoznačne na „Sivák“. Hrozná budova, ale nám tam bolo najlepšie. Ešte aj dnes, keď idem okolo, s nostalgiou spomínam, ako slobodne sme sa v Siváku cítili. Boli sme tam štyri roky, ak si dobre spomínam, piaty rok nás už dali do novej prístavby, kde sme sa cítili pod dohľadom, ako keby nám bola vzatá sloboda.

A dnes?

Som o dvadsať rokov staršia a španielčina s angličtinou ma celé tie roky aj živia, a to som ich ani na vysokej škole neštudovala.

**Lucia Žuffová**  
absolventka 1. ročníka bilingválneho gymnázia

### Bilingva

Na „bilingvu“ (ako sme ju my volali) dodnes spomínam s láskou a vždy sa mi pri pomyslení na tie časy zjaví úsmev na perách. Pamätám si na pocit neopísateľnej radosti, keď som zistila, že ma prijali na španielsku bilingválnu sekciu. V tej dobe to bolo totižto niečo jedinečné a na Oravu veľmi zvláštne – hovoriť po španielsky.

Je to akoby včera, čo som pätnásťročná sedela na prvej hodine španielčiny, kde pred nás predstúpilo útle žieňa zo Španielska a začalo na nás hovoriť jazykom, ktorý sme dovtedy poznali iba z úvodných piesní telenoviel. Onedlho sme už síce s dobrou slovnou zásobou, no ešte chabými vedomosťami z matematiky, vytáčali nášho lektora, interne zvaného „*el profesor brutalmente cruel*“ (totálne krutý profesor), ktorý sa pri našich odpovediach vyhrážal „*que se tirará por la ventana*“ (že vyskočí z okna).

Spomínam i na tie každoročné Španielske dni, na ktoré sme sa veľmi tešili a doma sa neúspešne pokúšali prevrátiť na panvici tortillu de patata, ktorú sme na druhý deň mali ponúkať účastníkom podujatia.

Skrátka, štúdium na GMH mi doslova otvorilo dvere do dovtedy neznámeho sveta, ktorý sa dnes ja v práci pokúšam, s rovnakým nadšením, ako to robili moji učители, priblížiť ďalším generáciám mladých slovenských hispanistov.

**Zuzana Civáňová (Kormaňáková)**  
žiačka bilingválnej sekcie GMH  
v rokoch 2004/2005 – 2008/2009



### Moje spomienky na strednú školu

Keby som mohla, hneď by som sa na chvíľu vrátila a zopakovala by som si cestu do Trstenej na náš „gympel“. Za tých päť rokov štúdia sa nazbieralo veľmi veľa zážitkov a spoznala som mnoho ľudí.

Matematika nie je a ani nebola moja silná stránka, ale nikdy nezabudnem, ako sa mi pán Kušnier snažil všetko pekne dva razy vysvetliť, aby som aspoň niečo pochopila. Ešte som si aj sadla do prvej lavice. Asi som si myslela, že keď lepšie uvidím, tak aj pochopím.

Vždy, keď vošiel do triedy Luis, náš španielsky matematikár, nastalo okamžité ticho. Keď prišla hodina ústneho skúšania, zakaždým očami hľadal, koho by vyvolal, ale všetci mali hlavu dole. Raz som si to skúšala overiť, zdvihla som hlavu, či je to naozaj o spomínanom očnom kontakte. Veru bolo. V daný deň som dostala z ústneho skúšania z matematiky štvorku.

Do učiteľského zboru by som zarátala určite aj nášho nezabudnuteľného bufetára Braňa, lebo od neho sme sa mohli naučiť, že náš duch môže zostať navždy mladý. A, samozrejme, mal tie najlepšie bagety. Možno sa aj zastavím niekedy kúpiť si ju – tú bagetu.

Okrem spomienok mi stredná škola dala aj veľa nových skúseností. V 1. ročníku ma vybrali za odmenu na výlet do Madridu. To bolo prvýkrát, čo som išla do Španielska a teraz tu žijem. Pamätám si, aké tam bolo teplo. So spolužiačkou sme len hľadali tieň, ale bolo nám krásne. Spoznali sme sa so žiakmi z ostatných bilingválnych gymnázií a našla som tam veľmi dobré kamarátky. Mali sme španielskych animátorov, ktorí nám robili program. Boli mladí – boli ako naši kamoši, a sranda teda nechýbala. Poukazovali nám pamiatky, múzeá, boli sme v zábavnom parku a v ubytovni sme hrávali na gitare... Jednoducho sme si to užívali. Na konci pobytu sme po skupinkách spievali pesničky – na mnohé si dokonca dodnes spomínam, a tancovali do rána. Tak dobre nám bolo, že keď sme sa lúčili na letisku, revali sme hlasno ako spevácky chór.

Je pravdou, že spoznať novú krajinu dá každému iný pohľad na život, takže som veľmi vďačná, že mi naše gymnázium dalo takúto príležitosť. Určite mám len dobré spomienky a neľutujem, že som sa pred rokmi rozhodla ísť študovať na Gymnázium Martina Hattalu.

**Lucia Kubaľáková**  
žiačka bilingválnej sekcie GMH  
v rokoch 2008/2009 – 2012/2013

### Spomienky na bilingválnu sekciu

Stredná škola, obdobie, v ktorom sa mladí ľudia pokúšajú nájsť svoje miesto vo svete. Pre niektorých je proces hľadania náročný, no my sme sa od začiatku riadili heslom: „S každým jazykom sa človeku otvoria nové dvere do sveta.“ A práve z tohto dôvodu vieme, že štúdiom na bilingválnej sekcii bolo správne rozhodnutie.

Začiatky, ako to už býva, neboli vôbec ľahké. Ale keďže bilingva je ako jedna veľká rodina, s pomocou našich profesorov a starších spolužiakov bolo všetko zo dňa na deň jednoduchšie.

Škola bola pre nás krásnym miestom aj vďaka španielskym lektorom, hlavne Luise, ktorá celou tou päťročnou cestou kráčala po našom boku. A nie iba v akademickom prostredí. Stala sa pre nás nielen profesorkou, ale aj najlepšou kamarátkou.

Ani na hodiny s Juliom nikdy nezabudneme. Zakaždým boli jedinečné a plné humoru. Či už išlo o meditáciu na začiatku hodiny alebo o hravý spôsob učenia, stále nás vedel niečím zaujať a získať si našu pozornosť.

Naši lektori si na nás kedykoľvek vedeli nájsť čas, a aj teraz, keď máme možnosť, vždy sa s nimi s radosťou stretneme.

No výučba si žiada aj disciplínu, ktorú nám zabezpečil vždy pripravený pán profesor Tokár. Vďaka nemu sme získali pevné základy jazyka, na ktorých sme mohli ďalej stavať.

Štúdiom na bilingve nebolo len o učení. Skvelým spestrením boli mimoškolské aktivity, ako napríklad festival divadiel, do ktorého sme sa mohli aktívne zapojiť, a tým nadobudnúť nové skúsenosti, výlety, program počas španielskych dní a taktiež týždne programu s animátormi z Málagy.

Na našu milovanú bilingvu budeme zakaždým spomínať len s veľkým úsmevom na tvári. Predsa len, päť rokov skvelých zážitkov sa len tak ľahko zabudnúť nedá. Dokonca aj dnes, keby sme mali možnosť vrátiť čas, ani na moment by sme neváhali a s radosťou by sme sa vrátili opäť do našich stredoškolských lavíc.

**Michal Holub a Martina Murínová**  
žiaci bilingválneho gymnázia GMH  
v rokoch 2013/2014 – 2017/2018

## Zoznam učiteľov a lektorov: 1998 /1999 – 2018/2019

### Vedenie školy v školských rokoch 1998/1999 – 2018/2019

Mgr. Štefan	<b>Kristofčák</b>	riaditeľ školy
PhDr. Daša	<b>Piačeková</b>	zástupkyňa riaditeľa
PhDr. Anna	<b>Hedriková</b>	zástupkyňa riaditeľa
Mgr. Jozef	<b>Janckulík</b>	zástupca riaditeľa
Ing. Jana	<b>Hozová</b>	zástupkyňa riaditeľa
Mgr. Peter	<b>Modránszky</b>	zástupca riaditeľa

### Zoznam lektorov od roku 1998/1999 – 2018/2019

sl. Teresa	Martín	Chaparro		ŠPJ
sl. María	Nuria	Martinez	García	ŠPJ
sl. Lara	Gonzales	Castaño		ŠPJ
sl. María	de La Paz	Navarro	Muñoz	ŠPJ
sl. Eva	Mónica	Calvo	Ruiz	ŠPJ, EST
p. Juan	Manuel	López	García	ŠPJ
sl. María	Concepción	Mora	Luna	ŠPJ
sl. Kim	Yvonne	Tate	Perez	ŠPJ
sl. Gimena	Alonso	Sánchez		ŠPJ
sl. Silvia	López	García		ŠPJ
sl. Carolina	Miguel	Durantez		ŠPJ
sl. Teresa	García	Muñoz		ŠPJ
p. José	Yago	Pérez	Amores	ŠPJ
sl. Cristina	Gómez	Montes		ŠPJ
p. Mario	Cobos	Benítez		ŠPJ
sl. María	Isabel	Narros	Martínez	ŠPJ
p. Miguel	Ángel	Pelaez	Navarrete	ŠPJ
sl. Alicia	López	Pastor		ŠPJ
sl. Luisa	Chico	Césárea	Pérez	ŠPJ
p. Alberto	Cabello	García		ŠPJ
sl. Nuria	Elena	Guillerna	Quintana	BIO, CHE
p. Rafael	Fernandez	Monasterio		BIO, CHE
p. Xesus	Morales	Lopez		BIO, CHE
sl. Genisa	García	Perez	Schofield	BIO, CHE
p. Julio	Ruiz	Monteagudo		BIO, CHE
p. José	Mola			MAT, FYZ, CHE, BIO
p. Abel	Moreno	Lorente		MAT, FYZ
sl. María	del Pilar	Soto	Mouriño	MAT, FYZ
p. César	Wilberto	Liza	Espichan	MAT, FYZ
sl. Clara	Isabel	Herranz	Rosa	MAT, FYZ
p. Luis	Gil	Guerra		MAT, FYZ
sl. Mónica	Vergara	de Andrés		MAT, FYZ
p. Miguel	Vílchez	Marín		MAT, FYZ
p. Miguel	Ángel	Domínguez	Ríos	MAT, FYZ
p. Diego	José	Márquez	Agrella	MAT, FYZ

## Zoznam učiteľov a lektorov: 1998 /1999 – 2018/2019

### Zoznam učiteľov vyučujúcich v škole na bilingválnom gymnáziu od roku 1998/1999 – 2018/2019

Mgr.	Andrej	(Bielik) Mrkva	DEJ, SJL
RNDr.	Ladislav	Birás	BIO, CHE
Mgr.	Petronela	Bombová	ŠPJ, SJL
Mgr.	Róbert	Capko	GEO, TEV
Mgr.	Mária	Čajková	MAT, BIO
Mgr.	Tatiana	Dedinská	ANJ, RUJ
Mgr.	Daniela	Dobisová	ANJ, RUJ, OBN
Mgr.	Monika	Domiňáková (Litváková)	ANJ, MAT
PaedDr.	Eva	Eliašová	ETV
Mgr.	Andrea	Fojtiková (Brčáková)	TEV
Mgr.	Andrea	Fukasová	MAT, FYZ
Mgr.	Jaroslav	Gabarík	TEV, RUJ
Mgr.	Martina	Gadzmanová (Hrušková)	ANJ
Mgr.	Jozef	Gajniak	CHE
Mgr.	Miloš	Gallo	NAV
Mgr.	Lucia	Gallová (Baleková)	SJL, NEJ
Mgr.	Anna	Gejdošová	SJL, ETV, UKL
Mgr.	Anna	Gembalová	NAV
RNDr.	Oľga	Gerová	CHE, BIO
Mgr.	Jozef	Gigler	INF, MAT
PhDr.	Ján	Gregor	ŠPJ
RNDr.	Anna	Hedriková	FYZ, CHE
Mgr.	Monika	Horváthová	ŠPJ, SJL
Ing.	Jana	Hozová	INF
Mgr.	Jozef	Janckulík	INF, MAT
Mgr.	Renáta	Jančeková (Bzinčáková)	GEO, BIO
Mgr.	Renáta	Janoviaková	NBV
Mgr.	Lucia	Kajanová	NAV
Mgr.	Ján	Kapjor	TEV
Mgr.	Lenka	Kolejáková (Kadlubová)	ANJ
Mgr.	Mária	Kosmelová	MAT, INF
Mgr.	Mojmír	Krajčí	DEJ, OBN
Mgr.	Štefan	Kristofčák	FYZ, TECH
Mgr.	Erika	Kristofčáková	BIO, MAT
Mgr.	Martina	Krkošková	ŠPJ
Mgr.	Jana	Kubalová (Deganová)	MAT, FYZ
Mgr.	Valéria	Kubasová	NAV
Mgr.	Janka	Kučková	SJL, HUV
RNDr.	Jozef	Kušnier	MAT, INF
Mgr.	Lucia	Kuželová	ANJ
Ing.	Gabriela	Marasová	INF
Mgr.	Róbert	Martauz	TEV, OBN
Mgr.	Boris	Matušek	TEV, OBN
Mgr.	Gabriela	Mažárová	ŠPJ

## Zoznam učiteľov a lektorov: 1998 /1999 – 2018/2019

RNDr.	Daniel	Michna	FYZ, MAT
Mgr.	Monika	Mišunová (Bebejová)	FYZ, MAT
Mgr.	Andrea	Modránszka	MAT, BIO
Mgr.	Peter	Murina	INF, NAV
Mgr.	Tatiana	Müller (Országhová)	ŠPJ, SJL
Mgr.	Pavol	Palčo	TEV, NEJ
PaedDr.	Silvia	Paliderová	CHE, BIO
RNDr.	Marianna	Palíková (Štrnálová)	GEO, BIO
Mgr.	Janka	Paľová (Ďapáková)	SJL, ŠPJ
RNDr.	Katarína	Pániková	CHE, FYZ
Mgr.	Erika	Papanová (Pekarčíková)	ANJ
PhDr.	Daša	Piačeková	SJL, ŠPJ
Mgr.	Helena	Pisoňová	ANJ
Ing.	Jarmila	Polgárová	ANJ
Mgr.	Libuša	Ondříková (Raticová)	DEJ, VYV
Mgr.	Katarína	Sikorski (Olosová)	ANJ, SJL
Ing.	Martina	Schifferdeckerová	ANJ
Mgr.	Oľga	Schifferdeckerová	FYZ (externistka)
Mgr.	Ľudmila	Sokolová	NAV
PhDr.	Silvia	Szabová	SJL, DEJ
Mgr.	Jarmila	Šebestová (Žilincová)	MAT, CHE
Mgr.	Janka	Skybová (Podstrelená)	ANJ
Mgr.	Eva	Šlesarová	MAT, BIO
Mgr.	František	Spuchľák	NAV
Mgr.	Daniela	Šrámeková	SJL
Mgr.	Marta	Števuliaková (Pardelová)	ANJ
Mgr.	Zuzana	Šuhajová	ANJ
Mgr.	Alexandra	Ťasnochová	BIO, MAT
Mgr.	Róbert	Tokár	ŠPJ, NEJ
RNDr.	Magdaléna	Záhradníková	MAT
Ing.	Jana	Zbojová	ANJ
Mgr.	Katarína	Zembjaková	ŠPJ
Mgr.	Peter	Žofaj	TEV, DEJ

## Zoznam absolventov bilingválnej sekcie od šk.roku 1998/1999

### 5. C

1998/99 – 2002/2003

PhDr. Silvia SZABOVÁ

BEBEJ	Stanislav	KOPALOVÁ	Magdaléna	SUCHÁNKOVÁ	Veronika
BEDNÁROVÁ	Marcela	KRAKOVSKÁ	Veronika	ŠKERDOVÁ	Ivana
GALVÁNKOVÁ	Andrea	KULKOVSÝ	Milan	ŠPERNOGOVÁ	Jarmila
HOLUBČÍKOVÁ	Jana	MARGEŤÁKOVÁ	Martina	VYRVOVÁ	Iveta
KOLENOVÁ	Martina	ROMAŇÁKOVÁ	Jana	ZÁHORSKÁ	Andrea
KOMPANOVÁ	Dominika	SLIVOVÁ	Anna	ŽUFFOVÁ	Lucia

### 5. B

1999/2000 – 2003/2004

Mgr. Jana DEGANOVÁ

PhDr. Silvia SZABOVÁ

BLAHO	Juraj	KRAUT	Tomáš	TMÁK	Stanislav
BRISUDA	Anton	KUDLOVÁ	Mária	TOKÁROVÁ	Erika
HARMATOVÁ	Lucia	MIKLUŠIČÁKOVÁ	Mária	VALENTOVÁ	Eva
HASTÍKOVÁ	Dagmara	PALKOVÁ	Tatiana	ŽENČUCHOVÁ	Denisa
KOŠÁBKOVÁ	Zuzana	PEVNÁ	Jana		

### 5. C

2000/2001 – 2004/2005

PhDr. Ján GREGOR

ALTUCHOV	Pavol	HAJDUČÍKOVÁ	Lenka	POLIAKOVÁ	Jana
BEDLEKOVÁ	Mária	HLADIŠOVÁ	Lenka	SALÁKOVÁ	Katarína
BLAHO	Karol	HUTIROVÁ	Zuzana	SLIVOVÁ	Eva
BOHMOVÁ	Katarína	CHUDOBOVÁ	Oľga	SOCHULIAKOVÁ	Eva
BUVALA	Tomáš	ILIEV	Rastislav	ŠTIBRÁNIOVÁ	Soňa
BUZÁKOVÁ	Adriana	KRÁĽ	Marko	ŠTUBENDEKOVÁ	Lenka
DRAGANOVÁ	Veronika	KUBÍKOVÁ	Petra	TOMAJKA	Ladislav
DROPOVÁ	Petra	MURÍNOVÁ	Katarína	TYROL	Martin
GLEJTKOVÁ	Miroslava	PLACEKOVÁ	Jana		

### 5. C

2001/2002 – 2005/2006

Mgr. Mária ČAJKOVÁ

ANDRISOVÁ	Zuzana	JURČIOVÁ	Ingrid	PALÁ	Peter
BAKOŠOVÁ	Lucia	JURČÍKOVÁ	Simona	PAPPOVÁ	Lenka
BRISUDOVÁ	Iveta	KUBÍKOVÁ	Dagmara	PIOVARČIOVÁ	Laura
CARACHOVÁ	Tatiana	LASTIČOVÁ	Miriama	POLGÁR	Michal
DEDINSKÁ	Nikola	LAŠŠÁKOVÁ	Martina	SROKOVÁ	Laura
HUTIROVÁ	Katarína	MARČOKOVÁ	Ivana	ŠIŠKOVIČOVÁ	Hedviga
CHOVANOVÁ	Tatiana	OVÁRIOVÁ	Daniela	VOJTASOVÁ	Lenka

## Zoznam absolventov bilingválnej sekcie od šk.roku 1998

### 5. C

2002/2003 – 2006/2007

Mgr. Tatiana DEDINSKÁ

BARČÍKOVÁ	Lucia	KUBASOVÁ	Denisa	SCHURGEROVÁ	Monika
BEDLEKOVÁ	Dominika	KUKLOVÁ	Lenka	STROKOVÁ	Monika
BUGAJOVÁ	Erika	KVIATEK	Marek	SVITEK	Dávid
FRANČÁKOVÁ	Miriama	LETTRICHOVÁ	Dominika	ŠINDLEROVÁ	Silvia
CHOVANCOVÁ	Anežka	MANÍKOVÁ	Lenka	ŠKAMOROVÁ	Helena
HUDECOVÁ	Eva	MARCOŇOVÁ	Barbora	VRÁBL'OVÁ	Monika
KOLLÁRIKOVÁ	Iveta	MRÁZIKOVÁ	Miroslava	ŽUFFOVÁ	Alexandra
KRŠKOVÁ	Jana	MURÍNOVÁ	Linda		

### 5. D

2003/2004 – 2007/2008

Mgr. Renáta JANČEKOVÁ

ČIERNIKOVÁ	Ľubica	KORDIAKOVÁ	Magdaléna	POLÁK	Miloslav
FIGUROVÁ	Mária	KOVÁČIKOVÁ	Magdaléna	REGULYOVÁ	Kristína
GODÁLOVÁ	Alžbeta	KUDLOVÁ	Anna	STASELOVÁ	Mária
CHUDOBOVÁ	Monika	LEPÁČKOVÁ	Ivana	ŠKOLNÍKOVÁ	Martina
JONÁKOVÁ	Ivana	MICHALISKOVÁ	Jana	ŠPITÁLOVÁ	Zuzana
KLEMANOVÁ	Kristína	MÚDRA	Magdaléna	VRABCOVÁ	Miroslava
KLIMČÍKOVÁ	Lucia	PALOVÁ	Stanislava		

### 5. D

2004/2005 – 2008/2009

Mgr. Monika HORVÁTHOVÁ

BEJDÁKOVÁ	Katarína	KOCÚROVÁ	Júlia	LADŇÁKOVÁ	Eva
BOHUČKÁ	Ľubica	KOJDOVÁ	Marcela	LETTRICHOVÁ	Alexandra
BULLOVÁ	Zuzana	KOLENČIKOVÁ	Zuzana	LONSKÁ	Dominika
CABADOVÁ	Simona	KONDELOVÁ	Veronika	MASLÁK	Marek
GEJDOŠ	Miroslav	KORMAŇÁKOVÁ	Zuzana	MRGÁŇ	Martin
HOZOVÁ	Zuzana	KUČEROVÁ	Eva	SNOVÁKOVÁ	Lucia
JANČEKOVÁ	Mária	KUHAJDOVÁ	Tatiana	ZBOJOVÁ	Miroslava

### 5. D

2005/2006 – 2009/2010

Mgr. Monika BEBEJOVÁ

Mgr. Andrej MRKVA

BELORITOVÁ	Emília	KANÍKOVÁ	Mária	STAŠOVÁ	Miroslava
BREZOVSKÁ	Benita	KUCHŤÁKOVÁ	Margita	STREŽO	Marek
BUKOVÁ	Darina	LAŠŠÁKOVÁ	Renáta	SUĽOVÁ	Sláva
FUKAS	Marek	MIKULÁŠIKOVÁ	Miriama	TYSOŇOVÁ	Ľudmila
FUKASOVÁ	Dagmara	SITEKOVÁ	Alexandra	ŽILINCOVÁ	Zuzana
HAREZNÍKOVÁ	Denisa				

## Zoznam absolventov bilingválnej sekcie od šk. roku 1998/1999

### 5. D

2006/2007 – 2010/2011

Mgr. Marianna ŠTRNÁLOVÁ

DEDINSKÁ	Alexandra	KAŠŠÁK	Šimon	PILARČÍKOVÁ	Elena
DOHNALOVÁ	Dáša	KOLENČÍK	Tomáš	SABOVÁ	Michaela
DREVEŇÁKOVÁ	Veronika	MIKULÁŠOVÁ	Eva	STASOVÁ	Simona
FUKASOVÁ	Beáta	MURIN	Martin	VALLOVÁ	Jana
HVOLKOVÁ	Lenka	NEMČEK	Peter	VIDIEČANOVÁ	Eva
JAVORKOVÁ	Natália	PALLOVÁ	Barbora	ŽUFFOVÁ	Denisa

### 5. D

2007/2008 – 2011/2012

Mgr. Róbert TOKÁR

BACHAN	Martin	KUBASOVÁ	Agáta	STREŽO	Dávid
BIŠTIAKOVÁ	Barbora	KURCINOVÁ	Natália	SUROVIAK	Ján
BREČKA	Matúš	LAJČINOVÁ	Magdaléna	ŠKVARKOVÁ	Alexandra
DOMIŇÁKOVÁ	Michaela	LAŠÁKOVÁ	Katarína	ŠPRLÁKOVÁ	Miroslava
GROBARČÍKOVÁ	Mária	MICHALCOVÁ	Ivana	TEKEL'OVÁ	Veronika
HABOVSKÁ	Lenka	MIKULÁŠOVÁ	Mária	VINARČÍKOVÁ	Jana
HORSKÁ	Dominika	OBRIMČÁKOVÁ	Miroslava	VOJTKO	Matej
HRUBOŠOVÁ	Soňa	PILARČÍKOVÁ	Soňa	VRÁBL'OVÁ	Terézia
KAMENSKÁ	Marta				

### 5. D

2008/2009 – 2012/2013

Mgr. Petronela BOMBOVÁ

Mgr. Janka ŤAPÁKOVÁ

BABINSKÁ	Tatiana	KRIVÁŇOVÁ	Ľudmila	SKUBANOVÁ	Nikola
BARANIAKOVÁ	Marcela	KUBALÁKOVÁ	Lucia	ŠOLTÉSOVÁ	Martina
ČAKLOŠOVÁ	Ľubica	KUCHTIAKOVÁ	Annamária	ŠTEVULIAK	Matej
ČIERNA	Dominika	KUPČÍKOVÁ	Klaudia	ŠTRBAVÁ	Patricia
ĎAĎOVÁ	Petra	LAŠŠÁK	Lukáš	ŠURIŇÁKOVÁ	Denisa
FEDORÁKOVÁ	Dominika	LAŠŠÁKOVÁ	Veronika	ŠURINOVÁ	Dominika
GEJDOŠOVÁ	Natália	NOGOVÁ	Lucia	VAVREKOVÁ	Soňa
JURÁŠKOVÁ	Dominika	OLBERT	Martin	ZAJACOVÁ	Andrea
KENDEROVÁ	Naďa	PAPÁNOVÁ	Adriana	ŽELEZŇÁKOVÁ	Ester
KORMOŠOVÁ	Zuzana				

### 5. D

2009/2010 – 2013/2014

Mgr. Katarína ZEMBJAKOVÁ

BARUTOVÁ	Barbora	KŇAZÚROVÁ	Barbora	ORŠULIAKOVÁ	Lucia
BELKOŤÁKOVÁ	Denisa	KUBALOVÁ	Lucia	POLEČOVÁ	Barbora
BIELOVÁ	Andrea	LETAŠIOVÁ	Miroslava	ŠKRABÁKOVÁ	Katarína
DENDISOVÁ	Lucia	MACÁKOVÁ	Kristína	TURACOVÁ	Nikola
FLORKOVÁ	Jana	MAREROVÁ	Ivana	VAVREK	Šimon
HARBUTOVÁ	Klaudia	NIŽŇANSKÁ	Dorota	VLČÁKOVÁ	Veronika
KABÁČOVÁ	Petronela	OKULIAROVÁ	Irena	ZUŠČÁKOVÁ	Mariana

## Zoznam absolventov bilingválnej sekcie od šk.roku 1998

### 5. D

2010/2011 – 2014/2015

Mgr. Andrej BIELIK MRKVA

ADAMCOVÁ	Laura	HUŠLOVÁ	Zuzana	MURÍNOVÁ	Martina
BENČOVÁ	Katarína	KANÍKOVÁ	Dominika	OLEŠOVÁ	Kristína
BRISUDOVÁ	Zuzana	KAPRÁLIKOVÁ	Barbora	PRIEBOJOVÁ	Eva
BRNUŠÁKOVÁ	Michaela	KOLENČÍKOVÁ	Klaudia	ŠPÁNIKOVÁ	Miroslava
ČIŽMÁRIKOVÁ	Alexandra	KONDELA	Miloš	ŠTEFANIDESOVÁ	Mária
DOMINOVÁ	Alexandra	KOVAL'OVÁ	Zuzana	TKÁČOVÁ	Veronika
FALLOVÁ	Lea	LABJAKOVÁ	Gabriela	VIGLAŠOVÁ	Mária
FLORKOVÁ	Júlia	LAŠÁKOVÁ	Anna	VRÁBĽOVÁ	Katarína
HORVÁTHOVÁ	Dominika	MEŠKOVÁ	Denisa		

### 5. D

2011/2012 – 2015/2016

Mgr. Monika HORVÁTHOVÁ

Mgr. Peter ŽOFAJ

BABEČKOVÁ	Barbora	JANČÍK	Andrej	SMIEŠNA	Marianna
BORÁKOVÁ	Klára	KOKAVEC	Erik	VALOVIČOVÁ	Michaela
BRACHŇÁKOVÁ	Zdenka	LEPÁČEK	Marek	VLČÁKOVÁ	Veronika
DRBIAKOVÁ	Patricia	LETOŠTIAKOVÁ	Veronika	VORČÁKOVÁ	Júlia
GIBALOVÁ	Beáta	PROKOPOVÁ	Adriána	ZBOJA	Juraj
JADROŇOVÁ	Martina				

### 5. D

2012/2013 – 2016/2017

Mgr. Róbert TOKÁR

BARBOŘÁKOVÁ	Diana	HLAVAJOVÁ	Mária	SOMOROVÁ	Timea
BARBOŘÁKOVÁ	Simona	HUCÍKOVÁ	Zuzana	STAŠOVÁ	Dominika
BRIŠÁKOVÁ	Zuzana	KARCOLOVÁ	Mária	STAŠOVÁ	Ivana
BUMBÁKOVÁ	Dominika	KURJAKOVÁ	Adriána	VIGLAŠOVÁ	Eva
DEGAN	Filip	LAŠTÍKOVÁ	Kristína	ŽELEZŇÁK	Dominik
GÁLLOVÁ	Lucia	LEGINUS	Juraj	ŽUFFA	Tomáš
GEREKOVÁ	Romana				

### 5. D

2013/2014 – 2017/2018

Mgr. Róbert CAPKO

BRENKUSOVÁ	Oľga	KORMAŇÁKOVÁ	Nikola	STASOVÁ	Eugénia
BUGAJOVÁ	Jana	KUDLOVÁ	Monika	TEREŠTÍKOVÁ	Erika
BUGAJOVÁ	Mária	LIPTÁK	Jana Boženka	TOMÁŠ	Igor
DURAJ	Dan	MURÍNOVÁ	Martina	TORDOVÁ	Natália
HOLUB	Michal	ONDREJÁK	Sebastián	VAVREKOVÁ	Ivana
JANČEKOVÁ	Simona	REJDUGOVÁ	Mária	ZELINOVÁ	Monika





## *Bilingválna sekcia je nielen pestrá, ale aj akčná...*

Bilingválna sekcia v našej škole, to nie sú iba drina, hodiny a hodiny štúdia, povinností a čítania študijnej literatúry. Bilingválna sekcia má aj svoju exotickú dušu a okrem sedenia v laviciach a učenia sa ponúka veľké množstvo aktivít v teréne či už na školských akciách, akými sú výmenné a vzdelávacie pobyty, či na rôznych súťažiach, alebo v podobe samostatných aktivít našich žiakov po vyučovaní s lektormi.

A či je to naozaj tak? Posúďte sami. Na nasledujúcich stranách priblížime dianie španielskej bilingválnej sekcie a jej bohatého repertoáru, ktorý ponúka svojim zverencom.

A nielen to...

Španielsky jazyk má na našom gymnáziu dlhoročnú tradíciu. Začal sa vyučovať dávno predtým, ako sa založila bilingválna sekcia. Na pôde bilingválnej sekcie má však vyučovanie španielskeho jazyka a literatúry dominantné postavenie, aj keď ju často svojou náročnosťou prevyšujú prírodovedné predmety – matematika, fyzika, chémia a biológia, keďže bilingválne gymnázium má zameranie práve na prírodné vedy.

Žiakov treba na hodinách španielskeho jazyka naučiť plynulo komunikovať ústnou a písomnou formou, naučiť ich spontánne jazykovo reagovať, ale aj naučiť ich zručnosti vedieť vyjadriť v španielskom jazyku, o čom premýšľajú, čo si myslia.

V prvom ročníku nám pri rozvíjaní spomínaných schopností u žiakov pomáha dvadsať hodín španielčiny týždenne. Tie zastrešujú slovenskí učitelia a aj španielski lektori, ktorí vo vyššom ročníku preberú vedenie a väčší priestor sa venuje dejinám, geografii a španielskej literatúre.

Žiakov treba totiž pripraviť na to, aby v piatom ročníku zvládli maturitnú skúšku zo španielskeho jazyka na úrovni C1, a aby dôstojne svoje schopnosti a zručnosti obhájili pred maturitnou komisiou, ktorú zvyčajne tvorí až sedem členov, z ktorých jeden zastupuje Ministerstvo školstva Španielskeho kráľovstva a jeden zastupuje španielske veľvyslanectvo v Bratislave. V danej chvíli určite náročné a stresujúce, ale po zvládnutí skúšky žiakov čaká sladká odmena v podobe získaného Certifikátu z Ministerstva školstva Španielskeho kráľovstva, ktorý môžu predložiť pri žiadosti o vysokoškolské štúdium v zahraničí v krajinách EÚ.

Svoje jazykovo-komunikačné schopnosti a zručnosti majú možnosť ukázať aj verejne zapojením sa do rôznych – nielen literárnych a jazykových súťaží. Na to, aby v nich uspeli, je znalosť španielčiny v tomto prípade nevyhnutnosťou. A že na to majú, svedčia aj nasledujúce riadky, v ktorých uvádzame aktivity a mená žiakov, ktorí úspešne reprezentujú našu školu, ale v prvom rade seba.

### LITERÁRNA CENA EUGENIA ASENSIA V PÍSANÍ KRÁTKYCH PRÍBEHOV

Súťaž v literárnej tvorbe, ktorú vypisuje Španielsky inštitút Gingera de los Ríos v Lisabone nesie meno španielskeho literárneho kritika 20. storočia: Eugenio Asensio. Súťaž je určená žiakom vo veku 15 – 16 rokov, ktorí študujú na bilingválnych sekciách v celom svete. Má dve vekové kategórie a v každej sa vyhlasujú traja víťazi.

Súťažiaci majú za úlohu napísať krátky príbeh v španielčine v rozsahu maximálne štyri strany. Cieľom tejto súťaže je podporiť predstavivosť a literárnu tvorivosť, ako aj rozvíjať jazykové zručnosti žiakov.

Súťaž je zaujímavá najmä pre tých žiakov, ktorí by sa v budúcnosti chceli venovať literárnej tvorbe. Ani táto súťaž sa v minulosti nezaobišla bez pozornosti žiakov nášho gymnázia. Hoci účastníkov veľmi veľa nebolo, pripomeňme si aspoň **Luciu Gállovú**, ktorá sa do literárnej súťaže zapojila. Snáď niekedy v budúcnosti natrafíme v kníhkupectve na nejakú knihu, ktorá ponesie jej meno.



Chodby bilingválnej sekcie a učebňa – biblioteka (kníhznica)

## OLYMPIÁDA V ŠPANIELSKOM JAZYKU

Olympiáda v španielskom jazyku nie je pre našu školu ničím nezvyčajným. Je to predmetová súťaž určená žiakom stredných škôl a príslušných ročníkov 8-ročných gymnázií so záujmom o španielsky jazyk a španielsky hovoriace krajiny. Súťaž je členená na štyri kategórie (A, B, C, D), pričom pre všetky kategórie sa organizuje v troch súťažných kolách: v školskom, krajskom a celoštátnom.

Naše gymnázium organizuje školské kolá, ktoré pripravujú vyučujúci školy a financuje Rodičovská rada GMH. Na pôde našej školy sa koná aj krajské kolo, ktorého organizáciu a priebeh zabezpečuje PhDr. Daša Piačeková a finančne ju podporuje Okresný úrad v Žiline.

Súťaž pozostáva z dvoch častí: písomnej a ústnej. V písomnej časti sa žiaci musia popasovať s posluškom, gramatikou, slovnou zásobou, textom, prácou s ním a ukázať svoju schopnosť písomne sa vyjadrovať. Ústnu časť tvorí situačný dialóg s porotou, kde nastáva moment, kedy sa žiaci dokážu krásne prezentovať, alebo naopak, opantá ich tréma a my, vyučujúci, z nich nedostaneme ani slovo.

S takouto situáciou sa však nestretáme v kategórii D, ktorá je určená žiakom bilingválnej sekcie. Žiaci bilingvy – ako jej familiárne hovoríme, sú zvyknutí komunikovať s lektormi nielen na hodine, ale aj počas prestávok, či organizovať s nimi rôzne aktivity, takže ústna časť v kategórii D je plná zaujímavých situačných dialógov, ktoré niekedy pobavia, inokedy vyvolajú údiv a obdiv – samozrejme v tom pozitívnom duchu, alebo sú plné zrelych myšlienok, ktoré vedú k zamysleniu sa aj samotných pedagógov.

Snahy a úspechy žiakov sú ocenené nielen vecnými cenami, ale aj postupom do krajského kola (prvé dve miesta) a celoslovenského kola (prvé miesto). O tom, že sú žiaci v Trstenej výborne pripravení, šikovní a múdri, svedčí aj fakt, že takmer každý rok sa v celoslovenskom kole umiestni na prvých troch priečkach jeden z našich žiakov.

Výsledky celoslovenských kôl:

2005/2006	<b>Zuzana Andrisová</b>	2. miesto
	<b>Michal Polgár</b>	3. miesto
2009/2010	<b>Michaela Sabová</b>	2. miesto
2010/2011	<b>Michaela Sabová</b>	2. miesto
2012/2013	<b>Mária Viglašová</b>	3. miesto
2013/2014	<b>Mária Viglašová</b>	2. miesto
2014/2015	<b>Mária Viglašová</b>	1. miesto
2016/2017	<b>Michal Holub</b>	2. miesto
2017/2018	<b>Michal Holub</b>	2. miesto



Mária Viglašová (tretia zľava) na odovzdávaní cien v Bratislave



Školské kolo olympiády 2016  
Michal Holub získal 1. miesto v celoslovenskom kole

Predmet matematika má na bilingválnom gymnáziu veľmi zaujímavé postavenie. Jednak preto, lebo španielski lektori prichádzajú s inými spôsobmi počítania a vysvetľovania matematických operácií a jednak preto, lebo aj tento predmet je živý a akčný, čo sa týka súťaží.

So španielskou matematikou sa žiaci bilingválnej sekcie stretávajú prvýkrát v prvom ročníku, kde sa učia pojmy a termíny daného predmetu, ale naplno sa matematike venujú od druhého ročníka, kedy na scénu prichádzajú lektori, ale ako záchranné koleso im slúži aj jedna hodina týždenne so slovenskými učiteľmi matematiky.

Každoročne sa medzi bilingválnymi gymnáziami organizuje nielen matematická olympiáda, ale aj súťaž o najlepšiu matematickú fotografiu, ktoré sú dokonca dve – jednu organizuje Bilingválne gymnázium v Žiline a druhej sa zhostúje Gymnázium Gingera de los Ríos v Lisabone. Tiež veľmi zaujímavá, avšak náročnejšia je súťaž o cenu Garcilasa de la Vegu.

## NAJLEPŠIA MATEMATICKÁ FOTOGRAFIA ORGANIZOVANÁ ŽILINSKÝM GYMNÁZIOM

Španielska bilingválna sekcia Gymnázia bilingválneho v Žiline vypisuje už niekoľko rokov súťaž o najlepšiu matematickú fotografiu, ktorá je určená pre všetkých žiakov španielskych bilingválnych sekcií na Slovensku. Cieľom súťaže je podporiť súťaživosť medzi žiakmi, ktorá sa chápe ako prostriedok podnecujúci túžbu ďalej sa vzdelávať a zdokonaľovať; uviesť žiakov do sveta fotografie prostredníctvom matematiky; rozvíjať schopnosť žiakov vnímať a chápať matematické koncepty prostredníctvom fotografie; prispieť k rozvoju a rozširovaniu predstavivosti, kreativity, matematického výskumu či šíriť znalosti o fotografovaní.

Prvé kolo súťaže prebieha na jednotlivých školách, kde učitelia matematiky vyberú a vyhodnotia maximálne desať fotografií, ktoré následne aj s primeraným popisom zašlú na bilingválnu sekciu do Žiliny, kde porota zložená z prevažne španielskych a slovenských fotografov vyberie päť najlepších. Následne sa uskutoční v žilinskej knižnici výstava piatich najlepších a štyridsiatic ďalších fotografií, ktorú si návštevníci môžu pozrieť počas jedného mesiaca.

Autori piatich najlepších fotografií získavajú finančné odmeny, pre žiakov veľmi atraktívne: prvá cena 100 eur, druhá cena 50 eur, tretia cena 25 eur, štvrtá cena 15 eur a piata cena 10 eur. Ceny venuje španielska firma AR SHELIVING (TECHNOMETAL Spolsro) so sídlom v Bytči.

Organizátorom súťaže je **Luis Gil Guerra**, v súčasnosti učiteľ matematiky a fyziky na Bilingválnom gymnáziu v Žiline, okrem iného aj náš bývalý skvelý lektor fyziky a matematiky.

Z víťazov posledných ročníkov hodno spomenúť najmä našu žiačku **Katarínu Balážecovú**, ktorá obsadila v školskom roku 2017/18 **1. miesto** za fotografiu nazvanú „*Lineárna funkcia v slovenských horách*“.



Víťazka Katarína Balážecová (4. sprava) v lektorem Diegom (vpravo) a organizátorom: našim bývalým lektorom Luisom (v okuliaroch)



Víťazná fotografia K. Balážecovej  
*Lineárna funkcia v slovenských horách*

## MATEMATICKÁ OLYMPIÁDA

Španielske veľvyslanectvo v Bratislave v spolupráci so španielskym technologickým podnikom INDRA organizujú každoročne Matematickú olympiádu, ktorej sa zúčastňujú žiaci druhého a tretieho ročníka bilingválnej sekcie. Matematická olympiáda sa po prvýkrát uskutočnila v školskom roku 2006/07, takže tento rok sa uskutoční už jej trinásty ročník.

Cieľom matematickej olympiády je posilniť učenie španielskeho jazyka prostredníctvom riešenia matematických úloh, ktoré počas olympiády žiaci riešia, a ktoré preverujú ich matematické zručnosti, samozrejme v španielčine.

Najskôr prebehne školské kolo a traja najlepší postúpia do celoslovenského kola, ktoré sa každoročne koná v jednom z bilingválnych gymnázií na Slovensku, to znamená, že každých sedem rokov sa organizátorom matematickej olympiády stáva aj naša škola, ktorá sa v daný deň zaplní šikovnými a logicky mysliacimi žiakmi.

Úlohy bývajú často veľmi náročné, ale tí najlepší sa potom môžu tešiť z toho, že patria k trom najlepším žiakom Slovenska v matematike v rámci bilingválnych sekcií a aj sa radovať z príťažlivých a hodnotných cien, ktoré sponzoruje spomínaná španielska firma. Väčšinou ide o hodnotné ceny, ktoré žiaci môžu využiť pri samoštúdiu alebo v škole.

Naša škola nezaostáva a dobré meno jej robia aj naši bilingvalisti:

- v roku 2010 získala **2. miesto Mária Mikulášová**,
- v roku 2012 sa z **2. miesta** tešila **Mária Viglašová**,
- v roku 2018 obsadil **3. miesto Ľuboš Gibaščík**.

V rámci matematickej olympiády sa organizátori z Nitry v roku 2018 rozhodli začleniť aj súťaž o najlepšiu matematickú fotografiu, ktorú museli žiaci vytvoriť priamo na mieste a naša škola získala **1. miesto**, ktoré získali **Simona Púčiková** a **Ľuboš Gibaščík** fotografiou „Paralelná sinusoida“.



Lektori matematickej olympiády celoslovenského kola organizovaného v Trstenej v šk. r. 2014/2015



Lektorka Mónica s Máriou Viglašovou (obe v strede) na celoslovenskom kole matematickej olympiády v roku 2011/2012



Paralelná sinusoida  
S. Púčiková a Ľ. Gibaščík



Naše žiačky (vľavo) s Mónica Vergara na olympiáde z matematiky



Matematická olympiáda 2012/2013 (zľava naše tri žiačky)

## SÚŤAŽ O CENU GARCILASA DE LA VEGA

Garcilaso de la Vega bol vynikajúcim španielskym básnikom v renesančnom období 16. storočia a hoci sa dožil iba 35 rokov, vplyvom talianskej a antickej poézie zanechal po sebe v španielskej literatúre významné stopy. V tvorbe využíval veľké množstvo druhov veršov: stance, tercíny, oktávy, sonety, bukoliky a iné. S tvorbou Garcilasa španielska literatúra vstupuje do novej literárnej epochy, v ktorej sa produkuje veľké množstvo inovatívnych postupov v literatúre a stredoveké prvky tak upadajú do zabudnutia.

Poet, na tú dobu netradičných postupov, sa stal aj patrónom konkurzu pre žiakov bilingválnych sekcií na Slovensku, ktorý každoročne vyhlasuje Španielske veľvyslanectvo v Bratislave. Je určený pre všetkých žiakov bilingválnych sekcií na Slovensku a má za cieľ povzbudiť ich k ďalšiemu štúdiu španielčiny a zároveň prispieť k šíreniu španielskeho jazyka a kultúry.

Úlohou účastníkov je vypracovať kreatívnu výskumno-vedeckú prácu z oblasti prírodných alebo humanitných vied, ktorá je ale zároveň prepojená so španielsky hovoriacimi krajinami. Samotná súťaž má dve kolá. Prvé kolo je interné, v rámci jednotlivých bilingválnych sekcií. Z neho vziđu víťazi jednotlivých kategórií, ktorí reprezentujú svoje školy v druhom, celonárodnom kole.

Súťaž je veľmi atraktívna a zaujímavá najmä pre tých žiakov, ktorým sa páči vedecká činnosť, radi skúmajú a bádajú. Umožňuje im prehľbovať svoje poznatky o veciach, o ktorých počuli v škole, a ktoré vzbudili ich záujem, alebo dokonca úplne nezávisle objaviť nové aspekty, výskumy či vedecké práce z oblasti španielsky hovoriacich krajín.

Snáď ani netreba zdôrazňovať, ako môže takáto práca pomôcť pri rozvíjaní jazykových znalostí a zručností žiakov. Aj z tohto dôvodu sa naši žiaci neraz zúčastnili tejto súťaže, pričom si odniesli nielen víťazné ceny, ale aj mnoho cenných skúseností. Z oblasti prírodných vied získali ocenenie:

- r. 2011 **Soňa Pilarčíková** s prácou: España da un paso adelante en la lucha contra el SIDA
- r. 2013 **Gabriela Labjaková** s prácou: España ofrece soluciones para los problemas de energía
- r. 2018 **Oliver Vraňák** s prácou: Agujero de gusano



Oliver Vraňák (prvý zľava) vyhral cenu za vedeckú prácu  
Vedľa: L. Gibašík, R. Svajčík a M. Polečová – víťazi fotografickej súťaže



Gabriela Labjaková



Soňa Pilarčíková

## SÚŤAŽ PAULA ABRANTESA O NAJLEPŠIU MATEMATICKÚ FOTOGRAFIU

Gymnázium Gingera de los Ríos v Lisabone organizuje súťaž o najlepšiu matematickú fotografiu už od roku 2008. Súťaže sa môžu zúčastniť žiaci všetkých španielskych bilingválnych sekcií v Európe, ako aj žiaci ďalších, podobne zameraných škôl. Každá škola môže predstaviť maximálne 15 fotografií s názvom a krátkym komentárom. Fotografie musia byť vytlačené na fotografickom papieri formátu A4. Udeľuje sa šesť cien vo výške 140, 120, 100, 80, 60 a 40 eur. Jedna škola môže získať maximálne dve ceny. Takmer každoročne sa do nej zapájajú aj naši žiaci, zatiaľ sa nám však ani raz nepodarilo umiestniť sa na prvých troch priečkach.

Každoročne Ministerstvo školstva v Poľsku, na Ukrajine a aj Kancelária pridelenca pre vzdelávanie na Slovensku umožňuje žiakom bilingválnych sekcií zúčastniť sa medzinárodnej súťaže o najlepšiu fotomontáž, ktorej začiatky siahajú do roku 2010.

Úlohou účastníkov je urobiť koláž – skombinovať niekoľko fotografií alebo vlastnoručne vytvorené kresby s fotkami a upraviť ich tak, aby získali konečný obrázok, ktorý má zmysel v kontexte témy navrhovanej vo výzve, čím sa rozvíja tvorivosť, predstavivosť, technický potenciál, či počítačové vedomosti zúčastnených žiakov, ako aj ich prístup k španielskej kultúre.

Počas deviatich ročníkov niekoľkí žiaci z bilingválnej sekcie GMH predstavili svoje práce a získali ocenenie ako v národnej, tak aj v medzinárodnej súťaži.

**Zuzana Kovaľová**, ktorá v súčasnosti študuje tretí rok mechaniku a aplikovanú mechatroniku, bola prvá, ktorá sa zúčastnila v roku 2012 fotomontáže s prácou „*Hraj a cíť*“ a vyhrala **1. cenu v národnej súťaži a 2. cenu v medzinárodnej súťaži**.

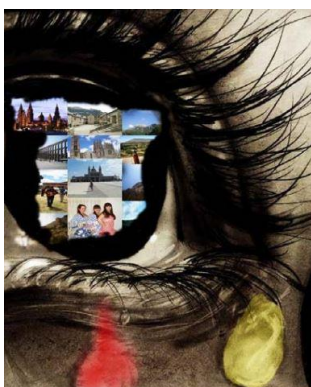
O rok neskôr, **Gabriela Labjaková**, ktorá v súčasnej dobe študuje medicínu, sa tiež zapojila do tejto súťaže s prácou pod názvom „*Môj dojem zo Španielska*“ a umiestnila sa opäť veľmi úspešne: skončila **druhá v národnom a tretia v medzinárodnom** meradle.

Nemôžeme nespomenúť práce **Martiny Polečovej**, súčasnej žiačky IV.D triedy, ktorá sa prezentovala v posledných dvoch rokoch a v oboch ročníkoch získala **1. cenu v národnej súťaži**. V roku 2017 predstavila svoju prácu s názvom „*Podivné sny o surrealizme*“ a o rok neskôr vyhrala s prácou: „*Ochranca ľudských práv Francisco de Vitoria*“. Nadanej Martine sa súťaž veľmi páči. Považuje ju za príležitosť, ako sa priblížiť k hispánskej kultúre, rozvíjať svoju predstavivosť či dozvedieť sa o nových technológiách. Okrem iného, autorstvo obálky nášho Almanachu patrí práve jej.

**Richard Svajčík**, v súčasnosti žiak II.D triedy, predstavil v roku 2018 prácu s názvom „*Fakľa*“, ktorá bola klasifikovaná ako **druhá** najlepšia práca v **národnej súťaži**. Šikovný Richard si myslí, že aj vďaka tejto možnosti sa dozvedel o španielskych umelcoch, vedcoch a politikoch, ktorí, bohužiaľ, nie sú veľmi známi v nehispanickom svete. Tiež tvrdí, že to bola pre neho nová skúsenosť a pocta byť v Bratislave na slávnostnom odovzdávaní cien.



2012, Zuzana Kovaľová  
*Hraj a cíť*



2013, Gabriela Labjaková  
*Môj dojem zo Španielska*



2018, Martina Polečová  
*Ochranca ľudských práv Francisco de Vitoria*



2017, Martina Polečová  
*Podivné sny o surrealizme*



2018, Richard Svajčík  
*Fakľa*

Dni španielskej kultúry, alebo ako ich zvykneme volať v škole: “**Los días españoles**”, sú dni, v ktorých chceme priblížiť našim žiakom kultúru krajiny, ktorej jazyk sa učia. Španielska kultúra má svoju príťažlivosť, a preto sa snažíme počas týchto dní vytvoriť pre žiakov také aktivity, aby boli nielen špeciálne, ale aby mali to pravé španielske čaro.

Na dni španielskej kultúry sa väčšinou vyhradia dva, prípadne tri dni v druhej polovici školského roka. Neodmysliteľnou súčasťou španielskych dní býva každoročná príprava projektov a jedál, ako aj divadelné predstavenie pripravené žiakmi pod vedením lektorov.

**PROJEKTY** – pri tejto aktivite sa žiaci rozdelia do menších skupín. Vyberú si tému zo španielskej geografie, histórie, kultúry alebo aj inej odbornej oblasti a spolupracujú na vytvorení finálnej verzie projektu. Na projektoch môžu pracovať počas vyučovania, ale väčšinou je potrebné venovať sa im najmä v poobedňajších hodinách. Hotové projekty predložia do stanoveného dátumu vyučujúcim, ktorí následne vyberú tri najlepšie práce. Tie sú odmenené na spoločnom podujatí. Všetky projekty sa vyvesia na steny v škole, aby informovali, motivovali a zároveň aj zdobili chodby bilingválnej sekcie.

**ŠPANIELSKÉ JEDLÁ** – príprava jedál je aktivita, pri ktorej sa trieda rozdelí na menšie skupiny. Každá skupina si vyberie nenáročné národné jedlo a jeho prípravu konzultuje so španielskym vyučujúcim, prípadne sa s ním dohodne na niektorom odpoľudní, kedy varia spoločne. Ochutnávka španielskych dobrôt prebieha v posledný deň a je tak príjemným zakončením španielskych dní. V poslednej dobe sa však snažíme urobiť deň španielskych jedál aj v nebilingválnej sekcii. Pravdupovediac, stal sa lákavým a obľúbeným – veď ktorý žiak by povedal nie pochutnávaniu si na jedle počas vyučovacej hodiny?



Výroba maňušiek s lektorom Máriom



Výtvarné umenie s lektorkou Mónica Vergara

**DIVADELNÉ PREDSTAVENIE** – je dlhodobá pripravovaná aktivita, ktorej zárodok sa tvoria už na začiatku školského roka, kedy sa zorganizuje výberové kolo a stretnutie so žiakmi, ktorí by sa chceli zúčastniť divadelných hodín pod vedením jedného zo španielskych lektorov. Títo žiaci sa v poobedňajších hodinách venujú nacvičovaniu divadelnej hry, ktorú predstavia v plnej paráde počas španielskych dní. Klobúk dole pred všetkými, ktorí sa akokoľvek formou pričínili o predstavenie všetkých divadelných hier počas uplynulých rokov. Mnohokrát si až pri samotnom predstavení človek uvedomí množstvo voľného času, úsilie a odvahu, ktorú musia vložiť do tejto aktivity tak vyučujúci, ako aj žiaci.

Okrem už vyššie spomínaných aktivít sme počas dvadsiatich rokov zažili aj iné, ktoré nám spestrili a spríjemnili španielske dni. Bola to napríklad *projekcia španielskych filmov*, zábavné *karaoke* a *terapia smiechom* pod vedením Julia Ruiza Monteaguda, *výroba maňušiek* s energickou Aliciou López, *výroba náušnic a náramkov* s našou žiačkou známou pod umeleckým menom Arcoiris, *tanec flamenco* s lektorkou Isabel, *výtvarné umenie* s Mónica Vergara de Andrés, *gynkana* s Luisou Chico Pérez, *návšteva španielskych žiakov* z výmenného pobytu a mnoho iných.

Vyvrcholením španielskych dní býva záverečné zhodnotenie aktivít a ohodnotenie snahy žiakov v Mestskom kultúrnom dome v Trstenej. Potom nasleduje malé pohostenie, takzvaná minifiesta, s typickými španielskymi, ale aj slovenskými jedlami a nápojmi.

Žiaci si španielske dni naozaj užívajú, o čom svedčia aj fotografie.



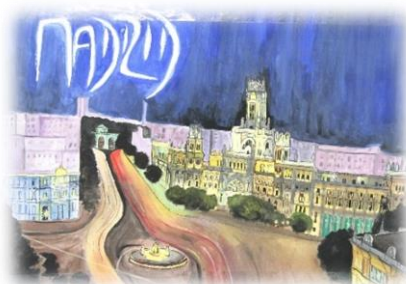
Minidivadielko s lektorkou Aliciou



## Dni španielskej kultúry



Prezentácia a ochutnávka jedál



Projekty a tvorba projektov



*Dni španielskej kultúry z roku 2006  
Predstavenie divadelnej hry*



*Dni španielskej kultúry v MsKS Trstená  
Významní hostia spolu s vyučujúcimi a lektormi*



*Terapia smiechom a hry s Juliom*



*Dni španielskej kultúry z roku 2013 – odovzdávanie cien*



*Dni španielskej kultúry s p. Gregorom  
a p. radcom: prijatie u riaditeľa školy*



*Minidivadelka v školskej telocvični*

Divadelný festival je prehliadka divadielok bilingválnych slovensko-španielskych sekcií na Slovensku. Pre našu školu to znamená každoročne pripraviť za pomoci dvoch lektorov divadelné predstavenie v španielčine s maximálne ôsmimi žiakmi sekcie a hrou prezentovať školu na prehliadke divadielok. A ako to celé začalo?

So vznikom prvej bilingválnej triedy sa začali organizovať nami familiárne zvané španielske dni (píšeme o nich na predchádzajúcej strane), v rámci ktorých sa pripravilo aj divadelné predstavenie. Z kroniky prvej triedy sme vyťahli informácie: „Asi tak päť dní pred týždňom španielskej kultúry sme začali uvažovať nad predstavením. Najprv sme chceli urobiť paródiu na GMH, potom zahrať *Divoký anjel* a bol aj návrh, že urobíme Miss bilingválnej sekcie. Ale čo čert nechcel, 4.C vymyslela GAMASUYA (podobné ako Kamasutra). V tejto hre išlo vlastne o výsmech celej „literatúry medieval“ (stredovekej). Že prečo? Lebo sme stredovekého hrdinu Cida alias Miña „spojili“ trošku zvláštnou formou s dohadzovačkou Celestínou (literárna postava inej hry) alias Magdalénou...“

A tak sa každoročne pripravila minimálne jedna hra pod záštitou nielen španielskych lektorov, ale aj vyučujúcich španielčiny a nemala ustálené pravidlá, čo sa týkalo počtu žiakov, doby trvania hry či podmienky, že hra musí pochádzať z pera nejakého španielskeho autora.

V školskom roku 2008/2009 sa odohrali dokonca hry dve: SE BUSCA UN HÉROE (Hľadá sa hrdina) a LA CENICIENTA (Popoluška). Zásluhu na tom mali žiaci 1. ročníka a vyučujúce španielčiny: p. Paľová, lektorka Cristina Gómez Montes a p. Bombová.

O rok na to sa však podmienky zmenili a divadelný festival sa premenoval na Národný festival španielskych bilingválnych škôl a začal sa pripravovať v rámci programu Ministerstva školstva v zahraničí. Písal sa rok 2009.

„Pamätám si poradú, ktorú sme mali na španielskom veľvyslanectve v septembri 2009, kedy vtedajší asesor pre vzdelávanie pán Pardiñas navrhol, aby sme urobili národný festival takýchto španielskych predstavení, na ktorom by sme sa stretávali všetky španielske biligválny vždy v niektorej škole. Oslovil nás všetkých, kto by sa podujal na organizáciu prvého ročníka. Keďže my Oravci sme odvážni a smelí, zdvihla som ruku a prihlásila sa za našu školu. Až potom mi došlo, že sa ženiem spolu s ostatnými mojimi kolegami a žiakmi do niečoho neznámeho.“

*Ako zorganizovať festival, aby to bolo dobre? Kde ubytovať všetkých žiakov a učiteľov? Kto im poskytne stravu? A kde zohnať financie na takéto podujatie?*

Nuž, dali sme sa do práce. Stanovili sme termín podujatia, ktoré sa uskutočnilo 10. – 11. februára 2010. Za účinnej pomoci španielskeho veľvyslanectva, vedenia školy gymnázia, mesta Trstená a mnohých ďalších priaznivcov našej školy sa nám podarila výborná akcia, do ktorej bolo zapojených veľa učiteľov, rodičov a hlavne žiakov, bez ktorých by to nešlo.

Prehliadka divadelných predstavení v kultúrom dome Trstená bola zábavná, poučná i dramatická. Žiaci z Košíc, Bratislavy, Žiliny, Nitra, Banskej Bystrice, Nového Mesta nad Váhom a naši z GMH ukázali svoje jazykové zručnosti, herecké talenty a vôľu učiť sa a odovzdávať svoje vedomosti a skúsenosti aj ďalším. Utvorili sa nové priateľstvá, hostia spoznali našu školu, žiakov, učiteľov a zistili, v ktorých končinách Slovenska leží Trstená s jej krásami.

Môžem povedať, že toto podujatie bolo vydarené a splnilo svoj účel navzájom sa spoznávať a udržiavať dobré priateľské vzťahy, odovzdať jeden druhému to, čo nás robí ľuďmi – láskavosť a srdečnosť. A tie bolo cítiť na každom kroku.“

Takto si na začiatky Národného festivalu spomína p. Piačeková, ktorá zastrešuje našu bilingválnu sekciu.

V priebehu rokov sa reprezentovali skvelé diela španielskeho divadla klasického a moderného, mnohé hry boli zhudobnené, prezentovali sa nielen hry dramatických, ale aj literárnych diel epiky či hry napísané samotnými učiteľmi. Tragédia, dráma, humor alebo fantázia. Na festivale nie sú žiadne obmedzenia, ako nám to žiaci každoročne dokazujú.

Pred niekoľkými rokmi mali naši žiaci dokonca možnosť byť priamymi účastníkmi Medzinárodného divadelného festivalu, ktorý je súčasťou programu dvojazyčných sekcií v zahraničí. A tak sme vycestovali najskôr do Košíc s hrou *Una comedia musical de Don Quijote y Sancho Panza* a potom do Maribor (Slovinsko) s hrou *Pedrito no es un nombre de futbolista*. Aj keď sa už Medzinárodného festivalu nezúčastňujeme, bola to skvelá príležitosť cestovať do iných krajín a zdieľať so zahraničnými žiakmi spoločnú skúsenosť prostredníctvom španielskeho jazyka a kultúry.

Aktivita zvaná Divadelný festival je pre žiakov veľmi pozitívna vo viacerých smeroch. Zlepšuje ich úroveň

španielčiny, pomáha prekonať plachosť žiaka a naučí ho verejne vystupovať, umožňuje mu stretnúť sa so žiakmi iných bilingválnych sekcií na Slovensku, poskytuje mu príležitosť vidieť hry iných škôl a zároveň si ich vychutnať či vnímať kritickým okom. Je to dlhá a

tvrdá práca, ako pre žiakov, tak aj pre lektorov: Cristinu, Aliciu, Miguela Ángela, Luisu, Alberta, Julia či mnohých iných. Vo všeobecnosti však ponecháva veľmi dobré spomienky u tých, ktorí sa na príprave a realizácii hier podieľali.

Uvádzame roky, názvy hier, zodpovedných lektorov, mená žiakov, ktorí hru nacvičili a získané ocenenia:

r. 2010 **El sí de las niñas**

**Cristina Gómez Montes**

Lucia Kubaľáková, Martina Šoltéssová, Tatiana Babinská, Dominika Šuriňová, Michaela Domiňáková, Nikola Skubanová, Andrea Zajacová, Dominika Čierna

r. 2011 **El planeta de los culos**

**Mário Cobos, Mónica Vergara, Julio Ruiz Monteagudo, Alicia López Pastor**

Kristína Macáková, Magda Lajčinová, Agáta Kubasová, Zuzana Kormošová, Lucia Kubaľáková, Mária Mikulášová, Michaela Domiňáková, Barbora Kňazúrová

r. 2012 **Los Figurantes**

**Julio Ruiz Monteagudo**

Klaudia Kolenčíková, Zuzana Hušlová, Zuzana Kovaľová, Gabriela Labjaková, Laura Adamcová, Denisa Mešková, Júlia Florková, Dominika Horváthová

r. 2013 **Una comedia musical de Don Quijote y Sancho Panza**

**Julio Ruiz Monteagudo**

Marek Lepáček, Šimon Vavrek, Kristína Macáková, Barbora Kňazúrová, Veronika Vlčáková, Marianna Smiešna, Martina Jadroňová, Zdenka Brachňáková

ocenenie: **1. miesto** v národnej súťaži, odohrali ju aj na Medzinárodnom divadelnom festivale v Košiciach

r. 2014 **Fea y con gracia**

**Luisa Chico Pérez, Miguel Ángel Pelaez**

Mária Hlavajová, Dominika Bumbáková, Filip Degan, Zuzana Hucíková, Michal Mika, Eva Viglašová, Dominik Železnák, Tomáš Žuffa

r. 2015 **Lazarillo de Tormes**

**Luisa Chico Pérez**

Oľga Brenkusová, Dan Duraj, Michal Holub, Nikola Kormaňáková, Sebastián Ondreják, Mária Rejdugová, Igor Tomáš, Ivana Vavreková

r. 2016 **Pedrito no es un nombre de futbolista**

**Luisa Chico Pérez**

Lenka Bažíková, Klaudia Garajová, Natália Hvolková, Oliver Vraňák, Mária Rejdugová, Oľga Brenkusová, Nikola Kormaňáková, Ivana Vavreková

r. 2017 **El señor de Pigmalión**

**Luisa Chico Pérez**

Mária Rejdugová, Oľga Brenkusová, Oliver Vraňák, Simona Púčíková, Klára Marcová, Zuzana Balážecová, Nikola Kormaňáková, Michal Holub

ocenenie: **najlepšia herečka: Nikola Kormaňáková**

ocenenie: **najlepšie kostýmy**

r. 2018 **Don Juan (o una versión de ello)**

**Julio Ruiz Monteagudo, Luisa Chico Pérez**

Angelika Sirotová, Ľuboš Gibašík, Simona Púčíková, Juraj Skutecký, Katarína Kudláčová, Zuzana Růžičková, Juraj Kristofčák, Vanessa Gregorec

ocenenie: **najlepšia hudba**

r. 2019 **El robo**

**Luisa Chico Pérez, Alberto Cabello García**

Valentína Amighetti, Lucia Brčáková, Michaela Bugajová, Nikola Grísová, Eliška Karčová, Nikola Vargončíková, Iveta Vrabčeková

# Divadelný festival



*El sí de las niñas*



*El planeta de los culos*



*Fea y con gracia*



*Los Figurantes*



*Lazarillo de Tormes*



*Pedrito no es un nombre de futbolista*



*Don Juan (o una versión de ello)*



*El señor de Pigmalión*



*Una comedia musical de Don Quijote y Sancho Panza*



1. divadelný festival organizovaný naším gymnáziom roku 2010

Od školského roka 2014/2015 naša škola uskutočňuje výmenný pobyt – **Intercambio** so španielskymi žiakmi z andalúzskeho mesta **Málaga**. Vďaka nášmu bývalému španielskemu lektorovi **Miguelovi Peláez**, ktorý bol profesorom španielskeho jazyka a literatúry, organizujeme každoročne výmenný pobyt so strednou školou nachádzajúcou sa v peknej štvrti vo východnej časti Málagy, z ktorej pochádza aj sám bývalý kolega Miguel, s **IES El Palo**.

Zorganizovanie výmenného pobytu si vyžaduje nepretržitú organizáciu a programovanie učiteľov oboch škôl minimálne pol roka predtým, aby sa doladili všetky detaily, a čo je výrazne dôležité, aby sa v predstihu kúpili letenky za slušnú cenu.

Počas výmenného pobytu naši žiaci trávajú týždeň v Španielsku s rodinami španielskych žiakov väčšinou v mesiaci apríl alebo máj a zasa o mesiac neskôr prichádzajú Španieli na týždeň na Oravu, kde sú ubytovaní v slovenských rodinách. Výmenný pobyt je skvelou príležitosťou pre našich aj pre španielskych žiakov na to, aby spoznali inú krajinu, odlišnú kultúru a rôzne zvyky. Zvyčajne sa pobytu zúčastňujú žiaci prvého, druhého alebo tretieho ročníka, v závislosti od veku španielskych žiakov a od počtu žiakov, ktorí sa výmenného pobytu chcú zúčastniť. To znamená, že sú to väčšinou mladí ľudia vo veku 15 – 16 rokov.

Počas pobytu sa v Španielsku aj na Slovensku realizujú rôzne výlety a aktivity, ktoré si žiaci vychutnávajú a zažívajú nové dobrodružstvá. V Španielsku sa zúčastňujú tak kultúrnych návštev, ako aj návštev miest, prírodných ciest alebo športových aktivít. Významnými sú návštevy *Alhambry* v Granade, mešity v *Córdobe*, jaskyne *Nerja* alebo *Caminito del Rey*.



Málaga: 2014/2015 výmenný pobyt s Luisou a Miguelom

Samozrejme, nechýba ani slnko, teplo, pláž či more, kde sa im počas niektorých rokov podarilo vyskúšať si aj surfovanie alebo iné adrenalínové plážové aktivity a večery tráviť tak južansky – na pláži.

Rovnako aj počas pobytu na Slovensku naša škola realizuje veľa aktivít, ktorými chceme priblížiť Španielom naše bohatstvá, a preto takmer nikdy nechýba návšteva *Oravského hradu*, *skanzemu v Zuberci*, *prírodných chodníkov v Tatrách*, ale aj kolorit susedných Poliakov a s ním spojená návšteva *Zakopaného* alebo *Krakova*. Víkendy zvyknú tráviť v rodinách, ktoré im pripravujú vlastný program a každý večer, neberúc ohľad na únavu z celodenného programu a cestovania, sa nesie v duchu španielskej kultúry, čo znamená spolu sa stretnúť a ísť sa zabávať.

Pre žiakov sú výmenné pobyty nielen veľkým dobrodružstvom, ale aj menším stresom, ktorý ich opantáva hlavne v prvých dňoch, čím dávajú najavo, ako veľmi im na pobyte záleží. Najskôr sú nervózni, keď vyrazia do Španielska: „*Budem im rozumieť? Budem vedieť, ktorá rodina je moja? Vydržím tam tých desať dní? Budem si rozumieť s mojim Španielom/mojou Španielkou?*“ Neskôr, keď majú návštevu „oplatiť“ a čakajú na príchod Španielov, ich myšlienky smerujú k otázkam typu: „*Bude sa im u nás páčiť? Nebudeme pre nich nudní? Zvládneme ich temperament?*“

Zrealizovať pobyt si možno vyžaduje veľa úsilia, ale aj tak môžeme povedať, že jazyková a kultúrna výmena je nepochybne skvelou príležitosťou, aby sa mladí ľudia zoznámili s jazykom, aby si našli k nemu cestu a hlavne, aby získali nové skúsenosti a nových priateľov.



Málaga: 2014/2015 výmenný pobyt s Luisou a Miguelom

## Výmenný pobyt



Málaga: 2015/2016 výmenný pobyt s Juliom a p. Zembjakovou



Málaga: 2015/2016 výmenný pobyt s Juliom a p. Zembjakovou



Málaga: 2016/2017 výmenný pobyt s lektormi Albertom a Miguelom



Málaga: 2016/2017 výmenný pobyt s lektormi Albertom a Miguelom



Málaga: 2017/2018 výmenný pobyt s lektormi Luisou a Albertom



Málaga: 2017/2018 výmenný pobyt s lektormi Luisou a Albertom

Ktorýkoľvek žiak bilingvy, ktorý absolvoval vzdelávací pobyt, keď začuje slovné spojenie *viaje educativo*, spomenie si na týždeň plný zábavy, cestovania, aktivít, spoznávania nových ľudí, kultúry a s nimi spojený aj výrazný nedostatok spánku.

Čo je *viaje educativo*? Je to 10-dňový vzdelávací pobyt v Španielsku, ktorý je určený pre troch alebo výnimočne aj piatich najlepších žiakov prvého ročníka španielskej bilingválnej sekcie z celého Slovenska a iných krajín sveta. Bohužiaľ, túto skvelú a nezabudnuteľnú odmenu za dosiahnuté vynikajúce výsledky už pár rokov bilingválna sekcia nerealizuje z dôvodu nedostatku finančných prostriedkov zo španielskej strany. Pre tých, ktorí to šťastie mali, je to však skúsenosť, ktorú si vo veku 16 rokov vie málokto predstaviť.

*Viaje educativo* sa zvyklo realizovať vždy v letných mesiacoch. V prvých rokoch sa pobyt sústredil iba do hlavného mesta **Madridu**, ale neskôr aj do iného španielskeho mesta – **Soria**, v regióne Castilla y León, ktorý sa nachádza asi 200 km od Madridu. Ako už bolo spomenuté, vzdelávacieho pobytu sa zúčastňovali najlepší žiaci prvého ročníka všetkých siedmich bilingválnych sekcií na Slovenku – čiže zvyčajne okolo dvadsať žiakov. Vybraných žiakov počas celého pobytu sprevádzali dvaja pedagógovia z ktorýchkoľvek dvoch bilingválnych škôl zo Slovenska.

Vzdelávací pobyt absolvovali žiaci rôznych krajín sveta, a tak sa stávalo, že sa počas desiatich dní stretlo naraz minimálne 100 žiakov rôznych národností – Česka, Maďarska, Rumunska, Bulharska, Ruska, Poľska, ba v jednom roku dokonca pobyt absolvovali aj žiaci z Južnej Ameriky. Sto mladých ľudí rôznej národnosti, kultúry, rasy, zvykov, životného štýlu, názorov a pod., ktorých spájali tri veci: inteligencia, španielčina a 10-dňový pobyt v Španielsku grátis.

Počas pobytu sa žiakom venovali animátori, ktorí mali dokonale pripravené akcie na každý deň, ktorý začínal raňajkami okolo ôsmej hodiny ráno a končil večerou okolo desiatej hodiny večer, ba väčšinou až po polnoci, keďže sa po večeri zvykli ešte konať rôzne kultúrne aktivity v centre mesta Soria.

V priebehu desiatich dní žiaci zvyčajne navštívili:

**Soria** – mesto, ktoré sa žiakom stávalo na tých pár dní domovom, a tak ich aj preto privítal na mestskom úrade sám pán primátor a po oficiálnej časti spolu s animátormi na námestí žiaci súťažili, spievali

a tancovali: činnosti v Španielsku verejne bežné a obľúbené. Počas pobytu sa v Sorii konal aj sprievod, kedy sa mesto zaplnilo ľuďmi nesúcimi figuríny, ľuďmi prezlečenými do zaujímavých tradičných šiat, ktorí mestom prechádzali za sprievodu tanca a hudby. Soriu spoznávali aj v neskorých nočných hodinách, pretože deň v lete v Španielsku asi nikdy nekončí, a tak mohli hoci aj o pol jednej v noci stretnúť na ulici mladých ľudí či seniorov prechádzať sa, relaxovať, vysedať v kaviarničkách a zažiť na vlastnej koži tú pravú španielsku atmosféru. Bolo to ohromujúce, lákavé a... závideniahodné.

**Laguna Negra** – miesto v lone chránenej prírody, kde sa nachádza vzácna vegetácia, prenádherné jazero a nadýchneš sa tam ľahko z plných pľúc, taká je tam krásna nedotknutá príroda.

**Zábavný park** – nie lunapark, ako by každý očakával, ale park, kde bol lanový park: žiaci si vyskúšali svoju odvahu; tiež tam bol park, v ktorom sa pestovali rôzne druhy stromov, o ktorých im animátori vedeli povedať veľmi zaujímavé informácie a taktiež sa tam nachádzajú rôzne druhy zvierat.

**Burgos** – mesto plné stredovekej kultúry, honosných starobylých stavieb, mestských brán, hradov, nádhernej, mohutnej, pôsobivej Katedrály Burgos, o ktorej vzniku, histórii a zaujímavých pikoškách vedel porozprávať jeden z animátorov, ktorý bol zhodou okolností architektom; taktiež je to mesto jedinečného Múzea ľudskej evolúcie, z ktorého boli žiaci nadšení.

**Atapuerca** – múzeum pod holým nebom, kde sa nachádzajú archeologické pozostatky staré aj viac ako 1,2 milióna rokov a kde neustále množstvo archeológov vykonáva svoju mravčiu prácu, aby poodhalilo ešte viac históriu ľudstva. Žiaci spoznali, ako ľudia v dávnych dobách žili, ako tvorili maľby, ako zo skál vyrábali nože, ako v dávnych dobách lovíli. Skúšali založiť oheň štýlom ľudí žijúcich stovky tisícov rokov pred nami a mnohí boli udivení, akí múdri boli ľudia v pravekých dobách.

**Calatañazor** – historický hrad, pod ktorým si animátori pripravili pre žiakov skvelú súťaž, pri ktorej bolo veľa zábavy, neutíchajúceho smiechu, súťaživého ducha a hlavne zblížovania sa či utužovania už vzniknutých kamarátstiev. Po vynikajúcej súťaži deň pokračoval návštevou takmer prírodného kaňonu: **Cañon del Río Lobos**.



**Madrid** – tu žiaci strávili dva dni, ktoré aj tak nestačili na to, aby spoznali dokonale hlavné mesto, ale tieto dni boli vyčerpávajúce, keďže videli známy park Retiro v celej kráse aj so svojim jazerom, Krištáľovým palácom, prenádhernými záhradami, sochami, fontánami a neodmysliteľným množstvom stánkov, ktoré ponúkali výrobky väčšinou ručne robené; tiež videli múzeum Prado, Kráľovský palác a samozrejme nesmeli chýbať ani nákupy na námestí pri Slnecnej bráne.

Vzdelávací pobyt bol vždy obohatený aj predstavením, ktoré si mali pripraviť všetky krajiny a v nejakom zaujímavom a aj vymyslenom príbehu poukázať na kultúru, zvyky a národu daného národa. Noc plná prekvapivých predstavení, kde nechýbali skvelé herecké výkony a veľmi výstižné zobrazenie vlastného národa a jeho symbolov – však to je vec samozrejma. Pobytu sa predsa zúčastnil výber tých TOP žiakov – prvákov, a preto je všetkým ľúto, že v júni 2011 sa viaže educativo konalo poslednýkrát.

Zoznam žiakov, ktorí boli vďaka svojim vynikajúcim študijným výsledkom vybraní zúčastniť sa pobytu:

- r. 1998/1999: **Ivana Škerdová, Stanislav Bebej, Milan Kulkovský**
- r. 1999/2000: **Erika Tokárová, Stanislav Tmák, Denisa Ženčuchová, Lucia Harmatová**
- r. 2000/2001: **Oľga Chudobová, Veronika Draganová, Petra Kubíková**
- r. 2001/2002: **Michal Polgár, Peter Paľa, Daniela Ovárová, Iveta Brisudová, Zuzana Andrisová**
- r. 2002/2003: **Helena Škamorová, Anežka Chovancová, Iveta Kolláriková, Lenka Kuklová**
- r. 2003/2004: **Kristína Regulyová, Zuzana Špitálová, Magdaléna Kováčiková, Miroslava Vrabcová**
- r. 2004/2005: **Zuzana Kormaňáková, Marek Maslák, Lucia Snováková, Dominika Lonská**
- r. 2005/2006: **Benita Brezovská, Dagmara Fukasová, Sláva Suľová, Mária Kaníková**
- r. 2006/2007: **Denisa Žuffová, Michaela Sabová, Natália Javorková**
- r. 2007/2008: **Michaela Domiňáková, Soňa Pilarčíková, Jana Vinarčíková**
- r. 2008/2009: **Dominika Čierna, Lucia Kubaľáková, Denisa Šuriňáková**
- r. 2009/2010: **Barbora Barutová, Jana Florková, Ivana Marerová**
- r. 2010/2011: **Mária Viglašová, Gabriela Labjaková, Klaudia Kolenčíková**

„Dni 5. až 15. júl sa štyrom dievčatám z našej triedy navždy zapíšu do pamäte. Bolo tam súúúper. Teda v Španielsku, aby sme boli v obraze. Cestovali sme lietadlom po prvýkrát v živote. To bolo žúžo. Keď sme tam prišli, prekvapili nás vysoké teploty, 29°C, a to o polnoci. No uznajte, to sa u nás nestáva. Ubytovaní sme boli v internáte a každý deň sme cestovali super autobusmi s klímou, spoznali sme kopu nových ľudí, miest a aj sme sa zdokonalili v španielčine. Aspoň dúfam. Posledný deň sme sa mali každý štát reprezentovať nejakým programom. A povieť vám, my Slováci ako repa sme boli naj... Všetci, keď nás videli, sa šúľali po zemi. Potom bola diskotéka a šup do autobusu na letisko.“

(vybraté z kroniky – pobyt dievčat v júli 2003)

„Už po roku sme sa boli schopní viac-menej plynule dohovoriť v Španielsku na edukatívnom výlete, kde sme sa dostali síce len tri zo sekcie, no o to viac sme si to vážili a snažili sa to využiť. Získali sme mnoho zážitkov a priateľov z rôznych krajín, napr. z Rumunska, Maďarska a hlavne z ostatných slovenských bilingválnych sekcií a z Latinskej Ameriky, s ktorými sme v kontakte aspoň cez sociálne siete dodnes.“

(Kolenčíková Klaudia – pobyt v júli 2011)

„Veľmi obohacujúca skúsenosť. Mali sme možnosť spoznať nielen španielsku kultúru, zvyky a niektoré z najkrajších španielskych miest, ale bola to príležitosť naviazať priateľstvá s ľuďmi z celého sveta, zlepšiť sa v španielčine a hlavne po prvýkrát okúsiť „čaro cestovania“ v kruhu rovesníkov.“ (Labjaková Gabriela – pobyt v júli 2011)

„Po prvom roku na španielskej bilingválnej sekcii som dostala možnosť vyskúšať si svoje poznatky z tohto jazyka v samotnom Španielsku. Pani Janka Paľová, moje dve spolužiačky Gabriela a Klaudia, plus ja sme tvorili 4-člennú posádku reprezentantiek trstenského gymnázia. Spolu so žiakmi z ďalších bilingválnych sekcií Slovenska sme sa pripojili ku veľkej skupine viac než sto mladých z Ruska, Bulharska, Rumunska a Latinskej Ameriky, ktorí nás čakali v malom kastílskom mestečku Soria. Nasledujúcich desať dní sme sa potulovali po strednom Španielsku, spoznávajúc starobylé mestá ako Burgos, León, Valladolid či Segovia, až sme nakoniec zakotvili v Madride. Táto ochutnávka španielskej kultúry, umenia, histórie a literatúry bola pre mňa nielen veľkým obohatením do ďalších rokov na gymnáziu, ale zároveň aj potvrdením, že vďaka mojim profesorom som sa za ten rok naučila skutočne dobre po španielsky.“

(Viglašová Mária – pobyt v júli 2011)



Júl 1999, Toledo: Milan Kulkovský a Stanislav Bebej s p. Piačekovou



Júl 2011, Soria: Klaudia Kolenčíková, p. Paľová, Mária Viglašová, Gabriela Labjaková



Privítanie v meste Soria



Cañon del río Lobos



Júl 2009: (zľava) Lucia Kubaľáková, Dominika Čierna, Denisa Šuriňáková



Burgos



Madrid, socha Dona Quijota



Madrid, býčia aréna



Laguna Negra



Calatañazor

Za posledných dvadsať rokov mali žiaci bilingvy vďaka programu **Ruta Quetzal** skvelú príležitosť vycestovať do Latinskej Ameriky a spoznať kultúrne aspekty niektorých krajín latinskoamerického kontinentu.

Začal sa organizovať už od roku 1979 na žiadosť vtedajšieho španielskeho kráľa Juana Carlosa I. Jeho úsilie smerovalo k tomu, aby sa čo najväčší počet žiakov rôznych národností stretol na jednom mieste.

Ruta Quetzal je mesačný pobyt žiakov v letnom období v niektorej krajine Latinskej Ameriky, ktorý sa realizuje na princípe stanovačky – vak, stany a putovanie po krajine sa stáva chlebom každodenným na celý mesiac. Je venovaný objavovaniu krás, zaujímavosti a rôznorodosti krajiny či spôsobu života ľudí. Nie je však jednoduché byť vybraným žiakom, najskôr treba odviešť skvelú prácu a za ňu potom dostať sladkú odmenu v podobe plateného mesačného pobytu v krajine, pre nás veľmi nezvyčajnej a exotickej.

V roku **2007** sa vďaka svojmu úsiliu a úspešnej práci mesačného pobytu zúčastnila aj naša žiačka **Miriama Mikulášiková**. V danom roku sa pobyt realizoval v **Španielsku** a **Mexiku**. Podľa Miriam to bola skvelá a nezabudnuteľná príležitosť spoznať samú seba, pretože v skutočnosti to bola jej prvá cesta, ktorú absolvovala sama, jej prvý let a aj jej prvý kontakt s morom. Miriam hodnotí túto skúsenosť veľmi pozitívne a tvrdí, že to bola jej najneuveriteľnejšia skúsenosť v živote a zároveň vyzdvihuje to, ako silno

ju obohatilo spolunažívanie s ostatnými mladými ľuďmi, ktorí tam boli spolu s ňou a mali rovnakú možnosť zažiť skvelý mesačný pobyt.

O niekoľko rokov neskôr, konkrétne v roku **2012**, sa mesačného pobytu zúčastnila ďalšia naša žiačka: **Mária Viglašová**, ktorá vycestovala do Španielska a do Kolumbie spolu s ďalšími 225 mladými ľuďmi z 51 rôznych krajín sveta. Počas pobytu vystúpila na kolumbijské hory, kúpala sa v Karibskom mori a okrem iného sa naučila tancovať salsu. Majka tvrdí, že pobyt bol nezabudnuteľný, ale že strávila aj ťažké chvíle: nahromadenú únavu, bolesť svalov či kontakt s veľmi chudobnými ľuďmi. Z Majkinho pohľadu bol pobyt jedno veľké dobrodružstvo, ktoré ju naučilo vážiť si viac to, čo už človek má.

Gymnázium Martina Hattalu je na Máriu Viglašovú veľmi hrdé, pretože počas jej 5-ročného štúdia lámala rekordy v rôznych súťažiach, kde takmer vždy obsadzovala prvé priečky a môžeme povedať, že valcovala svojimi brilantnými výkonmi svojich rovesníkov z iných škôl a dokonca svojim jazykovým prejavom očarila, ba až šokovala (v pozitívnom zmysle slova) nejedného rodeného Španiela.

Veríme, že Ruta Quetzal na pôde nášho gymnázia neupadne do zabudnutia a ešte priláka nejedného žiaka.



Miriama Mikulášiková



Stanovanie v Cadagque



Cestou dole v Kolumbii



Pred fontánou San Diego



Mária Viglašová (prvá zľava)

Jedným z najzaujímavejších a najpútavejších podujatí, ktoré sa uskutočnilo na pôde trstenského gymnázia, bol bez pochyby aj **tyždeň s animátormi z Motrilu**.

Čerství absolventi animátorskej školy z Motrilu, ktorá sa nachádza na juhu temperamentného Španielska, navštívili našu školu dvakrát – v apríli 2016 a máji 2017. Počas ich návštevy mali naši žiaci skvelú príležitosť zábavnou formou lepšie spoznať španielsku kultúru, zvyky a obyčaje, zlepšiť svoje jazykové znalosti a zručnosti či nadviazať cenné kontakty do budúcnosti.

Živelnosť, elán a neutíchajúca energia dvadsiatich troch Španielov zaplavili priestory celej školy vďaka pestrému programu, ktorý bol detailne pripravený a vynikajúco zorganizovaný. Program v daný týždeň pozostával z dvoch častí: doobeda z aktivít animátorov pre našich žiakov a poobede zo spoznávania okolia.

V doobedňajších hodinách sa teda žezla pevne chopili španielski animátori a pre našich žiakov pripravili rôzne aktivity: zábavný sprievod masiek, zvaný *pasacalles*, poznávacie hry jazykové, pohybové, ale aj súťaž družstiev, ako napríklad v Španielsku veľmi obľúbená *gynkana*, rôzne iné *športové hry*, *divadelné predstavenie*, ktoré si nacvičili spolu s našimi žiakmi,

*diskotéku 80-tych rokov*, ale najmä *tvorivé dielne*, kde sa naši žiaci zábavnou formou učili *prípravovať typické španielske jedlá*, *tancovať tradičné španielske latino tance*, *tvoriť predmety z rozmanitých materiálov* alebo *diskutovali* o španielskej spoločnosti, kultúre, ekonomike či o problémoch životného prostredia.

V popoludňajších hodinách prevzali iniciatívu naši žiaci a zoznámili vzácných španielskych hostí s krásami a zaujímavosťami nášho regiónu a jeho okolia: spoločne navštívili miesta ako Oravský hrad, Jánošíkove diery v Terchovej, Kvačiansku dolinu, Súľovské skaly, Zakopané či Krakov.

Na konci krásneho a plnohodnotne prežitého týždňa animátori odmenili výkony našich žiakov – tí najlepší si odniesli diplomy spolu s milými cenami a potom nasledovalo pohostenie, kde nechýbali tradičné slovenské a španielske jedlá.

Obidve návštevy animátorov dopadli na výbornú a naši bilingvalisti, ako aj ich španielski hostia, si z nich odniesli množstvo pekných zážitkov, nových poznatkov a skúseností, ktoré rozšírili ich obzor a prispeli k ich osobnostnému rastu.



Spoločná fotka s animátormi



Sprievod masiek z roku 2016



Sprievod masiek z roku 2017

# Animátori



Tvorivé dielne: modelovanie balónikov



Tvorivé dielne: tance



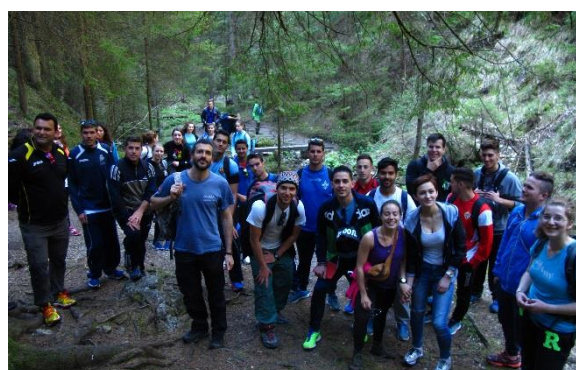
Tvorivé dielne: španielska kuchyňa



Športové aktivity s animátormi



Animátori v Zuberci



Animátori v Jánošíkových dierach



Križ vytvorený animátormi pri príležitosti priblíženia španielskej kultúry

Granada je mesto na juhu Španielska. Nie je známe len svojou históriou, ale aj jednou z najprestížnejších univerzít tejto krajiny. Granadská univerzita bola založená v roku 1531 kráľom Karolom I. Vďaka tomu, že ju navštevuje viac ako 60 000 žiakov, je celým mestom cítiť študentské prostredie a rušný nočný život.

Žiaci bilingválnych sekcií Slovenska mali a aj dnes majú príležitosť stať sa súčasťou študentského života v Granade. A samozrejme, že túto možnosť využívajú.

Vďaka zmluve, ktorú majú bilingválne španielske školy uzavreté so Španielskym kráľovstvom, mohli naši žiaci požiadať o štúdium v Granade, ako aj o štipendium, ktoré pokrývalo čiastočne všetky výdavky týkajúce sa študentského života. Išlo o príspevok na ubytovanie, stravu aj školské pomôcky v hodnote okolo 3000 eur ročne, čo však dnes už možné nie je.

Naši absolventi: **Irena Okuliarová, Šimon Vavrek, Barbora Kňazúrová, Dorota Nižňanská, Martina Jadroňová, Laura Adamcová, Alexandra Dominová** a **Alexandra Čižmáriková**, boli tí odvážlivci, ktorí sa nebáli začať svoj vysokoškolský život v zahraničí. Bola to pre nich výborná skúsenosť, a pre niektorých z nich ešte stále je. No ako tvrdia, bez pomoci veľvyslanectva v mene **p. Bílekovéj, p. zástupkyne Piačekovej** a lektorky **Mónica Vergara** by to bol pre nich tvrdý oriešok, a preto by sa im chceli aj touto cestou poďakovať, že im pomohli s tzv. papierovačkami.

**Martina Jadroňová**, absolventka bilingvy GMH z roku 2015/2016 má na štúdium v Granade tiež veľmi pozitívny názor: „Študujem v Španielsku v Granade psychológiu už tretí rok a, pravdupovediac, nevymenila by som tieto tri roky za nič iné. Štúdium mi uľahčuje štipendium, aj keď, bohužiaľ, nie je možné byť závislý len od neho. Je potrebná finančná pomoc či už od rodičov alebo vlastným úsilím (napríklad doučovaním španielčiny cez skype a pod.). Do Granady som prišla veľmi dobre pripravená, a to nielen jazykovo, preto sa štúdiá v španielčine vôbec netreba báť.“



Záber na jednu z fakúlt v Granade



Laura Adamcová

*Nemôžem porovnať univerzitu na Slovensku a v Španielsku, pretože nemám žiadnu skúsenosť so štúdiom na Slovensku. No rada by som spomenula, že na univerzite v Granade študent nikdy nie je iba číslo – je budúcim kolegom a vzťahy medzi profesormi a študentmi sú veľmi priateľské, vždy môžeš rátať s ich pomocou. Taká je aspoň moja skúsenosť. Je tiež dôležité vedieť, že je veľmi potrebné byť schopný postarať sa sám o seba a prispôbiť sa novým veciam. Ja som mala šťastie a myslím, že Granada je miesto, kde som mala byť. Cítim sa tu ako doma, za čo som veľmi vďačná. Prajem každému zažiť niečo podobné.“*

**Alexandra Čižmáriková, Alexandra Dominová** a **Laura Adamcová** študujú v Granade už štyri roky a hovoria, že štúdium sa dá zvládnuť. Je tu zopár odlišností v porovnaní so slovenskými univerzitami, napr. skúšky majú vždy písomnú formu a bývajú iba dve z každého predmetu. Každý termín riadnej, ale aj opravnej skúšky je už na začiatku školského roka stanovený. Vyučovanie prebieha v dvoch blokoch: doobeda aj poobede, a to až do 21.30, čo pre mnohých z nás znie trochu neuveriteľne.

Nielen Granada sa stala miestom vysokoškolského štúdia, ale aj mesto Gerona na severo-východe Španielska v regióne Katalánska, kde študovala **Lucia Klimčíková**, absolventka gymnázia v roku 2007/2008.

Budeme držať našim absolventom palce, nech sa im podarí úspešne ukončiť štúdium, ale aj budúcim absolventom, nech ich príklad našich šikovných bilingvalistov motivuje k štúdiu v Španielsku.



Martina Jadroňová (v strede)  
fotka z univerzity v Granade



Alexandra Čižmáriková  
Lea Janotíková  
Alexandra Dominová

## Štipendium

Získať finančnú odmenu za výborné výsledky počas stredoškolského štúdia bola veľká česť pre nejedného žiaka. Štipendium udeľovala španielska strana – Ministerstvo školstva, hlavne žiakom piateho ročníka za vynikajúce študijné úspechy počas päťročnice, čo nie je vždy jednoduché získať a stojí za tým veľa driny a úsilia. Spomínaným finančným bonusom boli poctení aj naši žiaci, a to:

- 2003: Milan Kulkovský, Ivana Škerdová, Stanislav Bebej**  
**2005: Oľga Chudobová, Veronika Draganová, Petra Kubíková**  
**2006: Zuzana Andrisová, Daniela Ovárioová, Michal Polgár, Peter Paľa, Lucia Bakošová**  
**2007: Anežka Chovancová, Helena Škamorová**  
**2008: Miroslava Vrabcová, Mária Staselová**  
**2009: Zuzana Kolenčíková, Dominika Lonská**  
**2011: Alexandra Dedinská, Eva Mikulášová, Michaela Sabová**  
**2012: Magda Lajčinová, Soňa Pilarčíková, Mária Mikulášová**

Je nám veľmi ľúto, že španielska strana pre nepriaznivú ekonomickú situáciu už neumožňuje šikovným a vzdelávaním chvívým žiakom získať či už štipendium alebo sa zúčastniť vzdelávacieho pobytu. Ešteže im ostali iné možnosti, ako ukázať svoju šikovnosť, zručnosť, bystrosť, obratnosť a nadanie.



Ocenené žiačky s p. Piačekovou: Eva Mikulášová, Michaela Sabová a Soňa Pilarčíková



Slávnostné odovzdávanie štipendia p. radcom Pardiñasom, ktoré získala Magda Lajčinová



Najlepšie žiačky s p. radcom Pardiñasom a p. Piačekovou, ktoré získali štipendium: Alexandra Dedinská, Eva Mikulášová, Michaela Sabová



Slávnostné odovzdávanie štipendii: p. radca Pardiñas, p. Piačeková a žiačky: Soňa Pilarčíková, Mária Mikulášová, Magda Lajčinová a p. riaditeľ Štefan Kristofčák

## Fotogaléria: triedy



1998/1999 – 2002/2003  
triedny učiteľ: *Silvia Szabová*



1999/2000 – 2003/2004  
triedny učiteľ: *Jana Deganová / Silvia Szabová*



2000/2001 – 2004/2005  
triedny učiteľ: *Ján Gregor*



2001/2002 – 2005/2006  
triedny učiteľ: *Mária Čajková*



2002/2003 – 2006/2007  
triedny učiteľ: *Tatiana Dedinská*



2003/2004 – 2007/2008  
triedny učiteľ: *Renáta Jančeková*



2004/2005 – 2008/2009  
triedny učiteľ: *Monika Horváthová*



2005/2006 – 2009/2010  
triedny učiteľ: *Monika Bebejová / Andrej Mrkva*



## Fotogaléria: triedy



2006/2007 – 2010/2011  
triedny učiteľ: Marianna Štrnálová



2007/2008 – 2011/2012  
triedny učiteľ: Róbert Tokár



2008/2009 – 2012/2013  
triedny učiteľ: Petronela Bombová / Janka Ťapáková



2009/2010 – 2013/2014  
triedny učiteľ: Katarína Zembjaková



2010/2011 – 2014/2015  
triedny učiteľ: Andrej Bielik Mrkva



2011/2012 – 2015/2016  
triedny učiteľ: Monika Horváthová / Peter Žofaj



2012/2013 – 2016/2017  
triedny učiteľ: Róbert Tokár



2013/2014 – 2017/2018  
triedny učiteľ: Róbert Capko

## Fotogaléria: lektori a vyučujúci španielskeho jazyka



Pred Sivým domov lektor José Mola (v strede) so žiakmi



Lektorky Pilar, Nuria, Nuria Elena a Silvia s p. Piačekovou



Rozlúčka lektorov s našimi učiteľmi: Eva, Ábel, Lara



Lektorky na stužkovej slávnosti: Eva, Nuria Elena a Lara



Lektorka Eva s p. Piačekovou



Lektori: Luis, Pepe, Nuria Elena, Nuria



Spoločenské posedenie: Clara, Kim, Luis a Nuria Elena



Stužková slávnosť: p. Čajková, p. Gregor a p. riaditeľ Kristofčák



Lektorka Cristina a p. Bombová

## Fotogaléria: lektori a vyučujúci španielskeho jazyka



Prvá maturitná skúška triedy p. Szabovej



Zábery z 1. maturitnej skúšky



Bažantský ples, r. 2009: lektorka Genisa, p. Zembjaková a lektorka Cristina



P. Zembjaková, p. Paľová, p. Tokár a lektor Julio



Isabel, Alicia a Mónica



Prijatie španielskych lektorov p. primátorom na radnici v Trstenej



2009, kapustnica s lektormi: Pepe a Luis



P. Horváthová, p. Tokár, p. Zembjaková



Pepe a Luis v Roháčoch

## Fotogaléria: lektori a vyučujúci španielskeho jazyka



Lektori Mónica, Alicia, Mario a Julio



2011/2012, stužková slávnosť: Julio, Alicia, Mónica a Mário



Lektori: Alberto, Luisa a Miguel Domínguez



Turistika, Malý Rozsutec: p. Palíková a lektor Luis so žiačkou



Posedenie s našimi lektormi



Posedenie s našimi lektormi



2016, stužková slávnosť:  
Miguel Vilchez, Luisa a Alberto



2013, guláš: lektorka Alicia a pán riaditeľ



Deň učiteľov: Luisa Chico Pérez a Miguel Vilchez

## Fotogaléria: lektori a vyučujúci španielskeho jazyka



2010, predmetová komisia španielskeho jazyka



2015, predmetová komisia španielskeho jazyka



Maturitná komisia



2019, predmetová komisia španielskeho jazyka



Lektor Diego, Alberto, p. Tokár  
a p. zástupkyňa Piačeková



Pedagogický zbor šk. rok 2009/2010



Pedagogický zbor šk. rok 2000/2001



Pedagogický zbor šk. rok 2002 v popredí p. riaditeľ Kristoľčák  
(zľava) a p. zástupkyňa Hedriková (sprava)

Pred dvadsiatimi rokmi prišla výzva založiť bilingválnu sekciu v Trstenej. Vďaka všetkým, ktorí sa nebáli riskovať a prijali túto výzvu, sa naozaj zrodila v malom mestečku na Orave španielska bilingválna sekcia. Hoci začiatky boli kostrbaté, škola sa vypracovala a prezentuje sa peknými študijnými výsledkami. Výzvy museli prijať učitelia, lektori i žiaci.

Byť lektorom je tiež výzva. Nezdá sa, no môže to byť ťažké. Je to výzva zanechať rodinu, priateľov a odísť na miesto, kde nemáte nikoho. Neviete jazyk, nepoznáte zvyky, jednoducho musíte začínať akoby odznova ďalšiu etapu svojho života. Tak znejú a možno ešte budú znieť slová mnohých lektorov, ktorí prišli k nám – na sever Slovenska, do Trstenej, na miesto, ktoré možno spoznať takmer za jeden deň. Do pokojného mesta, v ktorom ani cez týždeň nie je rušný život a kde aj bežné posedenie v kaviarni osamote vyvoláva rozruch a údiv na tvári nejedného Slováka.

Ochutnávka jedál je pre lektorov tiež prekvapením. Slovenské jedlo je úžasné, no kapusta, knedľa, žinčica, bryndza či šúľance museli veľakrát dlho presviedčať lektorov o tom, že sú naozaj výborné.

Krásy okolitých hôr a prírody, spev vtákov, líšky, srnky, bobry v tesnej blízkosti ľudí, intenzívnejšie striedanie ročných období, ale aj pokoj či bezpečie, to je to, čo prvý rok ohúri nejedného z nich. Mnoho z našich lektorov precestovalo a spoznalo počas svojho pôsobenia tie najvýznamnejšie mestá a miesta Slovenska. Pýtate sa prečo? Keďže Trstená nie je veľké mesto, toto bola a aj je cesta, ako si vyplniť voľné chvíle. Zdá sa nám to neuveriteľné. Toľko cestovať! No ak by si tieto momenty neužili naplno cestovaním, ostal by im iba víkend plný samoty bez svojich priateľov a rodiny.

Občasné stretnutia s kolegami či žiakmi sú tiež príjemným spestrením voľných chvíľ a snáď aj veľkým obohatením pre obidve strany. Nehovoriac o ľudskej stránke, obohacujeme sa navzájom po stránke kultúrnej aj jazykovej.

Napriek tomu, že si lektori vytvárajú kamarátsku atmosféru na hodinách a aj mimo nich, neprestáva ich milo udivovať rešpekt, ktorým si žiaci vážia prácu aj vzťah, ktorý im lektori dávajú.

Pôsobenie každého lektora je životnou skúsenosťou a závisí od mnohých faktorov, koľko rokov sa tu rozhodnú prežiť. V rámci programu, do ktorého sú zapojení, môžu ostať v zahraničí, a teda aj u nás, maximálne šesť rokov.

Prvý rok je najzaujímavejší, ale aj najťažší. Hoci sme v EÚ, je nevyhnutné pripraviť a aj uskutočniť všetko potrebné na bezproblémový pobyt a prácu pre našich cudzincov. Poviete si, veď sú dospelí, obehajú zopár úradov a je to. Ale ešte stále sú nemilo prekvapení. Jazyková bariéra to istí. Slovenčinu nevedia a angličtinou alebo španielčinou sa na mnohých miestach nemôžu dohovoriť. Často sa cítia nepríjemne, keď nás kolegov – priateľov alebo žiakov žiadajú o pomoc v akýchkoľvek situáciách. Ale ak sa vžijeme do ich kože, zareagujeme tak, ako by zareagoval každý (aspoň dúfame) – priateľsky a ústretovo.

Pevne veríme, že každý jeden lektor, ktorý pôsobil na Gymnáziu Martina Hattalu počas týchto dvadsiatich rokov, sa tu cítil dobre a uchoval si množstvo pekných spomienok.

Život je o výzvach.

Byť v škole môže byť pre niektorých žiakov tiež výzva.

Učenie je výzva.

Španielčina je výzva.

Čo tak prijať tieto výzvy a ukázať, že sa vieme s nimi popasovať.

A čo dodať na záver nášho spomienkového almanachu o uplynulých dvadsiatich rokoch bilingvy? Ponúkajú sa nám slová našich žiakov: „*Nebudeme vás presviedčať, že štúdium je ľahké, pretože nie je. Ale život je o výzvach, nie? Tak prečo jednu neprijať a nedokázať všetkým, že máte na niečo viac? So španielčinou sa predsa dorozumiete v Španielsku, takmer v celej Južnej Amerike a na ostrovoch okolo. Už len tá predstava domu na pláži, mora a jasného slnka stojí za všetky tie prebdené noci, čo vy na to?*

Nech teda predstava vzdelávania, cestovania a spoznávania je motiváciou pre všetkých do ďalších rokov štúdia.

**PK španielskeho jazyka**

## Sponzori

Vedenie Gymnázia Martina Hattalu v Trstenej spolu s pedagogickým zborom ĎAKUJE všetkým sponzorom: rodičom, priateľom školy a organizáciám, ktorí finančne prispievajú a neustále pomáhajú skvalitniť výchovno-vzdelávací proces španielskej bilingválnej sekcie.

EDM, s.r.o

Jednota Coop Trstená

LBA, s.r.o

LKT Trstená

mesto Trstená

Panasonic, a.s

Poľnohospodárske družstvo Trstená

Rodičovská rada pri Gymnáziu Martina Hattalu

Starek autodoprava

Španielske veľvyslanectvo

Tempo Kondela



*Gymnázium Martina Hattalu  
Železničiarov 278, 028 01 Trstená*

*tel. :(+421)043/5392212, e-mail: [gmh@gmhtrstena.edu.sk](mailto:gmh@gmhtrstena.edu.sk)*

